as

SCHWEIZER ARCHITEKTUR ARCHITECTURE SUISSE ARCHITETTURA SVIZZERA

25

Eine fabelhafte Informationsquelle
Une extraordinaire source d'informations

Wir haben schon publiziert :

Nous avons déjà publié :

	1972	1973 *	1974 *	1975 *
Wohnen - *Habitation*	15	24	28	25
Industrie und Gewerbe - *Industrie et artisanat*	7	5	3	5
Handel und Verwaltung - *Commerce et administration*	11	10	15	7
Fürsorge und Gesundheit - *Œuvres sociales et santé publique*	10	16	8	6
Kultus - *Culte*	6	5	3	4
Sport und Freizeit - *Sports et loisirs*	4	2	3	3
Touristik und Gastgewerbe - *Tourisme et hôtellerie*	2	3	3	1
Kultur und Geselligkeit - *Culture et vie sociale*	3	3	2	4
Bildung und Wissen - *Education et instruction*	18	12	13	16
Verschiedene - *Divers*	4			1

* Noch lieferbar Fr. 110.— / *Encore disponible Fr. 110.—*

Zur Notiz

Im Verlag Anthony Krafft :

« Architektur, Form, Funktion » : Bände 8 bis 16.

Giulia Veronesi « Stil 1925 » Triumph und Fall der Kunst Déco, in französischer Sprache, 398 Seiten, 256 Illustrationen, Format 17 × 24 cm. Fr. 56.—.

Justus Dahinden « Denken - Fühlen - Handeln », in französischer, deutscher und englischer Sprache, 336 Seiten, 450 Illustrationen in schwarz-weiss und in Farbe, Format 22 × 22 cm. Fr. 72.—.

H. R. Von der Mühll. « Über die Architektur », fünfzig Jahre Schriften über Architektur und Städtebau. In französischer Sprache. Fr. 36.—.

Rappel

Aux Editions Anthony Krafft :

« Architecture - Formes - Fonctions » : volumes 8 à 16.

Giulia Veronesi « Style 1925 » Triomphe et chute des Arts Déco, en français, 398 pages, 256 illustrations, format 17 × 24 cm. Fr. 56.—.

Justus Dahinden « Penser - Sentir - Agir », en français, allemand, anglais, 336 pages, 450 illustrations en noir et en couleur, format 22 × 22 cm. Fr. 72.—.

H. R. Von der Mühll : « De l'architecture », cinquante ans d'écrits sur l'architecture et l'urbanisme. Format 12,5 × 20 cm. 416 pages. 18 illustrations. Fr. 36.—.

6. Jahr / 6e Année

N° 25 Januar / Janvier 1977

Chefredaktor / Rédacteur en chef
Anthony Krafft, OEV

Assistentin / Assistante
Mita Gloria

Deutsche Sekretärin / Secrétaire allemande
Paula Halter

Umbruch / Mise en pages
Atelier Pierre Bataillard

Druck / Impression
Imprimerie Vaudoise, Lausanne

Verlag und Redaktion / Edition et rédaction
Route de Vevey 58
CH / 1009 Pully / Lausanne, Suisse
Tél. ✆ 021 / 28 04 62
CCP 10 - 261 90

Ordner, Jahre 1972-1974 :	vergriffen
Ordner, Jahre 1975-1977 :	Fr. 48.—
Classeur, années 1972-1974 :	épuisé
Classeur, années 1975-1977 :	Fr. 48.—

Imprimé en Suisse. © Copyright by Editions Anthony Krafft, Pully/Lausanne (Suisse). Modèle déposé. Reproduction interdite. Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

as SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

Unser Stufungssystem basiert hauptsächlich auf der SIA-Ordnung 102, Ausgabe 1969.

A Bauten
B Entwürfe
C Theorie
D Städtebau, Geländeplanung
E Archeologie, Kunst
F Wettbewerbe
G Bibliographie
usw.

I. *Wohnen :*
1 Barackenbauten
2 Landwirtschaftliche Siedlungshäuser
3 Einfamilienhäuser
4 Ferienhäuser
5 Mehrfamilienhäuser
6 Wohnsiedlungen
7 Eigentumswohnbauten
8 Appartementhäuser

II. *Industrie und Gewerbe :*
1 Schuppen
2 Scheunen
3 Stallungen
4 Hallenbauten
5 Lagerhäuser
6 Einstellgaragen mit Werkstätten
7 Werkstätten
8 Atelierbauten
9 Fabriken
10 Betriebsbauten
11 Schlachthöfe
12 Laboratorien

III. *Verkehr :*
1 Einstellgaragen
2 Parkhäuser
3 Wartehallen mit Diensträumen
4 Stationsgebäude
5 Dienst- und Nebengebäude für Flugplätze
6 Bahnhöfe und Bahnbetriebsbauten
7 Flughäfen und Flugbetriebsbauten

IV. *Handel und Verwaltung :*
1 Ladenbauten ohne Einrichtung
2 Dienst- und Nebengebäude
3 Geschäftshäuser
4 Warenhäuser und Einkaufszentren
5 Bankgebäude
6 Verwaltungsgebäude
7 Gerichtsgebäude
8 Gemeinde- und Rathäuser

V. *Fürsorge und Gesundheit :*
1 Strafanstalten
2 Herbergen und Heimstätten
3 Altersheime, Jugendheime und ähnliche Heimstätten mit Gemeinschaftseinrichtungen
4 Pflegeheime
5 Sanatorien
6 Thermalbäder
7 Krankenhäuser
8 Universitätskliniken
9 Laboratorien und Spezialinstitute

VI. *Kultus :*
1 Friedhofanlagen
2 Kapellen und Kirchen
3 Abdankungshallen
4 Krematorien
5 Kirchgemeindehäuser

VII. *Sport und Freizeit :*
1 Parkanlagen
2 Sport- und Turnhallen
3 Kunsteisbahnen
4 Tribünen
5 Garderobegebäude
6 Stadionanlagen
7 Sportplätze
8 Freibäder
9 Freizeitzentren
10 Tierhäuser in zoologischen Gärten
11 Hallenbäder
12 Mehrzweckhallen

VIII. *Gastgewerbe :*
1 Campinganlagen
2 Jugendherbergen
3 Klubhütten
4 Hotelbauten
5 Motels
6 Restaurationsbetriebe
7 Selbständige Grossküchen
8 Personalkantinen

IX. *Kultur und Geselligkeit :*
1 Ausstellungsbauten
2 Wohlfahrtshäuser
3 Klubhäuser
4 Volkshäuser
5 Konzertbauten
6 Theaterbauten
7 Kinotheater
8 Saalbauten
9 Festhallen
10 Museen
11 Kongresshäuser

X. *Bildung und Wissen :*
1 Kindergärten
2 Primarschulen
3 Sekundarschulen
4 Berufsschulen
5 Höhere Mittelschulen
6 Hochschulgebäude
7 Bibliotheken
8 Wissenschaftliche Institute

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

Eine einzigartige und wirksame Dokumentation über die schweizerische Konstruktion

Wir bieten Ihnen :
5 Nummern pro Jahr
16 Blätter pro Nummer
das heisst mindestens 80 Blätter jährlich

AS enthält **keine Anzeigen** im Inhalt

Preis : Fr. 110.— jährlich, **alles inbegriffen**
fürs Ausland : Fr. 10.— Versandzuschlag

Sonderdrucke von technischen Blättern
Bestellungen vor Erscheinen :
pro Blatt Fr. 0.50 (mindestens 20 Blätter)
ab 500 Blätter Fr. 0.40 pro Blatt

Bestellungen nach Erscheinen :

150 Blätter (mindestens)	Fr. 200.—
300 Blätter	Fr. 250.—
500 Blätter	Fr. 350.—
1000 Blätter	Fr. 500.—

Sehr geehrte Leser,

Damit wir ein möglichst vollständiges Panorama der Schweizer Architektur vorstellen können, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns zur Ansicht einige Unterlagen Ihrer interessantesten Entwürfe und Bauten zusenden würden.

Wenn wir mit der Veröffentlichung einverstanden sind, wird die Redaktion Sie um die notwendigen zusätzlichen Unterlagen bitten, ohne Kosten.

Une documentation unique et efficace sur la construction suisse

Ce que nous offrons :
5 numéros par année
16 fiches par numéro
soit 80 fiches au minimum par année

AS ne contient **aucune publicité** sur les fiches

Le prix : Fr. 110.— par année, **tout compris**
pour l'étranger : Fr. 10.— de supplément pour l'expédition

Tirages à part des fiches techniques
Commandes avant parution :
la fiche Fr. 0.50 (20 fiches au minimum)
la fiche Fr. 0.40 dès 500 fiches

Commandes après parution :

150 fiches (au minimum)	Fr. 200.—
300 fiches	Fr. 250.—
500 fiches	Fr. 350.—
1000 fiches	Fr. 500.—

A nos lecteurs :

Afin de pouvoir présenter un panorama aussi complet que possible sur l'architecture suisse, nous vous saurions gré de nous soumettre, à l'examen, vos projets et réalisations les plus intéressants.

Au cas où ces projets seraient publiés, la rédaction vous demandera la documentation supplémentaire indispensable, sans frais.

Verlag - Editions Anthony Krafft

Seit 23 Jahren Spezialisten in Architektur
Spécialistes depuis 23 ans en architecture

FEYCOPOX lässt sich vielfältig verwenden

à base de résine époxyde, diluable à l'eau,

POUR LES SOLS

Un procédé d'application d'une nouvelle génération respectant l'environnement et sans problème grâce à 3 avantages particuliers

Respecte l'environnement
Adhésion et résistance à l'abrasion très élevées
Applicable sur des fonds durs, mais encore humides

Testé :
EMPA und Gesellschaft für Kernforschung, Karlsruhe
Station fédérale de recherches laitières, Liebefeld

Distributeur :
Vernis Claessens S. A., rue du Silo 6, 1020 Renens
Téléphone (021) 34 44 44 - Télex 25 129, cla Ch

auf Epoxidharzbasis, wasserverdünnbar,

FÜR BETONBÖDEN

Das problemlose Anstrich-System mit den 3 einzigartigen Vorteilen

Umweltfreundlich / hohe Haft- und Abriebfestigkeit
Anwendbar auf feuchte, abgebundene Untergründe

Geprüft durch EMPA Dübendorf und
Gesellschaft für Kernforschung, Karlsruhe
Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Liebefeld

GEORG FEY & Co. AG., Lackfabrik, 9430 St. Margrethen
Tel. (071) 71 14 66

Vertrieb in der Westschweiz durch :
Vernis Claessens S. A., rue du Silo 6, 1020 Renens

Nous ne construisons pas seulement des ascenseurs de toutes sortes, mais concevons, projetons et livrons des installations de manutention complètes

Les transporteurs automatiques pour petits containers KBF

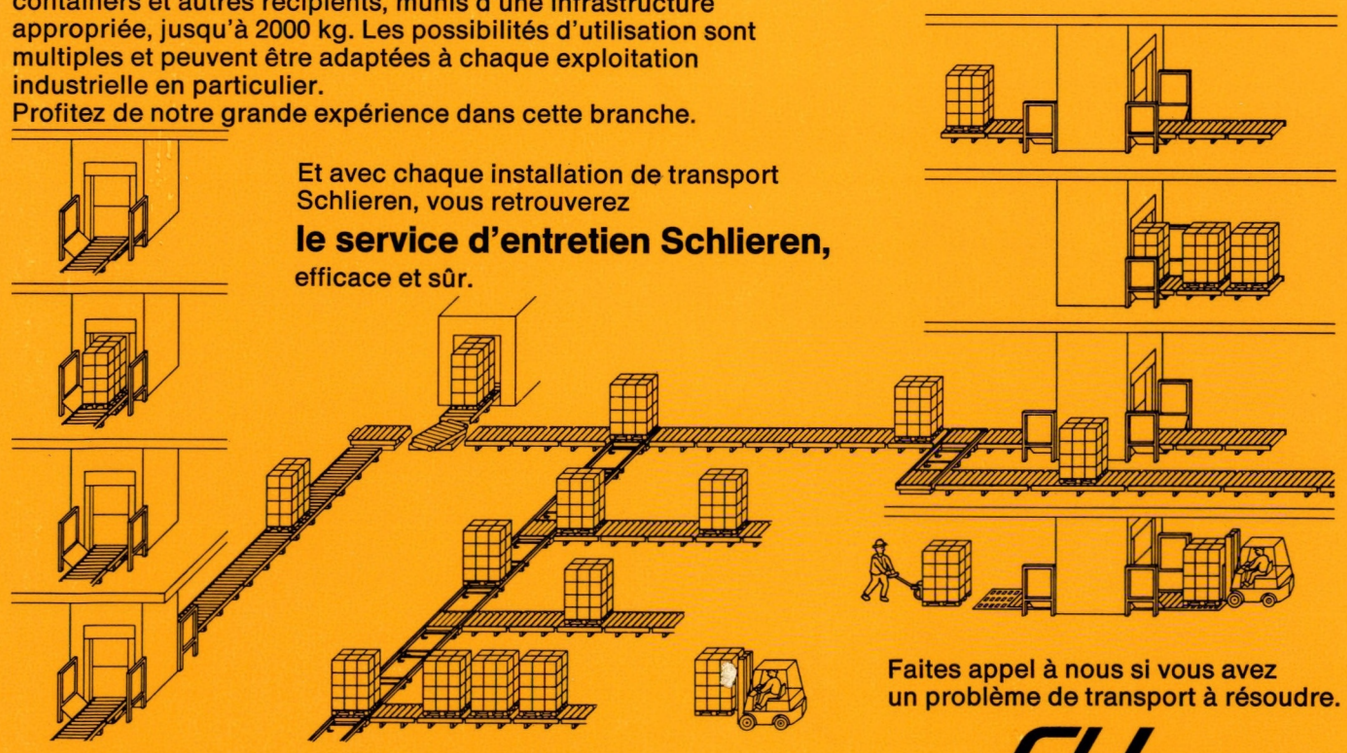
sont prévus dans tous les bâtiments où l'on doit transporter, d'une façon programmée ou spontanée, des marchandises jusqu'à 25 kg, dans le sens vertical et horizontal. Par exemple, dans les hôpitaux, banques, immeubles commerciaux et administratifs, postes, entreprises de vente par correspondance, magasins d'expédition, etc., pour le transport de médicaments, dossiers, documents, cartes perforées, paquets postaux, pièces de machines, etc. . .

Les transporteurs automatiques pour containers moyens MBF

Un nouveau système pour le transport automatique de marchandises par containers roulants, jusqu'à 500 kg (aliments, colis, paquets, linge, etc.). Le déplacement horizontal s'effectue par chariots électriques autonomes. Utilisation dans les hôpitaux, magasins de livraisons, halles d'expédition, etc. . .

Les transporteurs à palettes PLF

servent au transport entièrement automatique de palettes, de containers et autres récipients, munis d'une infrastructure appropriée, jusqu'à 2000 kg. Les possibilités d'utilisation sont multiples et peuvent être adaptées à chaque exploitation industrielle en particulier.
Profitez de notre grande expérience dans cette branche.



Et avec chaque installation de transport Schlieren, vous retrouverez

le service d'entretien Schlieren,

efficace et sûr.

Faites appel à nous si vous avez un problème de transport à résoudre.

Ascenseurs et Wagons
Schlieren S.A., 1006 Lausanne
Tél. 021 20 14 01

Bureau de Genève
3, rue du Conseil Général
Tél. 022 20 06 11

Schlieren

...pour un transport efficace

Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich, 8952 Schlieren

as SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

25 Januar Janvier 1977

AX4

Staatliches Seminar Biel
2500 Biel/BE

Architekt Alain-G. Tschumi, BSA/SIA, Biel

Mitarbeiter : Pierre Benoit, Architekt HTL, ✆ (032) 23 29 29

Künstlerische Gestaltung Berner Arbeitsgemeinschaft (F. Eggenschwiler)

Bauingenieure Schaffner & Dr. Mathys, ETH/SIA, Biel

Ausführung 1973-1975

Situation Freiestrasse 45

Programm

Niveau 1

Unteres Sockelgeschoss

Sporthalle zu 3 Turnhallen unterteilbar
und Lehrschwimmbecken
mit dazugehörenden
Garderoben und Duschenräume,
Kraftraum,
Velos- und Mopedraum,
technische Räume.

Niveau 2

Oberes Sockelgeschoss

Haupteingang mit Windfang,
Foyer, Mensa und Aula,
Handfertigkeitsräume Holz,
Metall und Lehrerwerkstatt,
Hauswirtschaft
mit separatem Zugang,
Musikräume für Gesang,
Orchesterspiel, Orgelspiel,
27 Musikübungszellen,
11 Musiklehrzimmer
und 1 Music-Laboratory,
2 Zeichen- und Modellierräume,
Kindergartenabteilung,
Luftschutz, Abwart- und
Hilfsabwartwohnung.

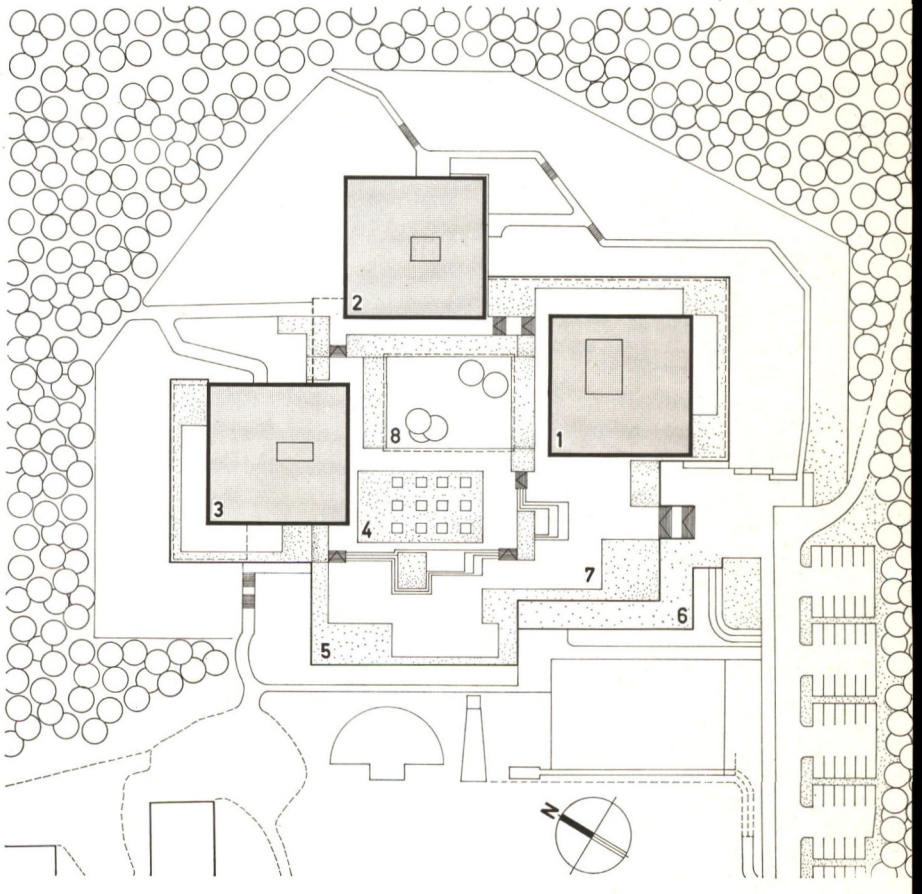
Niveau 3-7

Aufbauten

Staatliches Seminar
und Ecole normale :
Fachklassen,
Räume für Gruppenarbeiten,
Unterrichtsraum,
Grossschulraum, Bibliothek,
Administrationen ;
Schülergarderoben,
Pausen- und Aufenthaltsplätze.

Spezialklassentrakt :

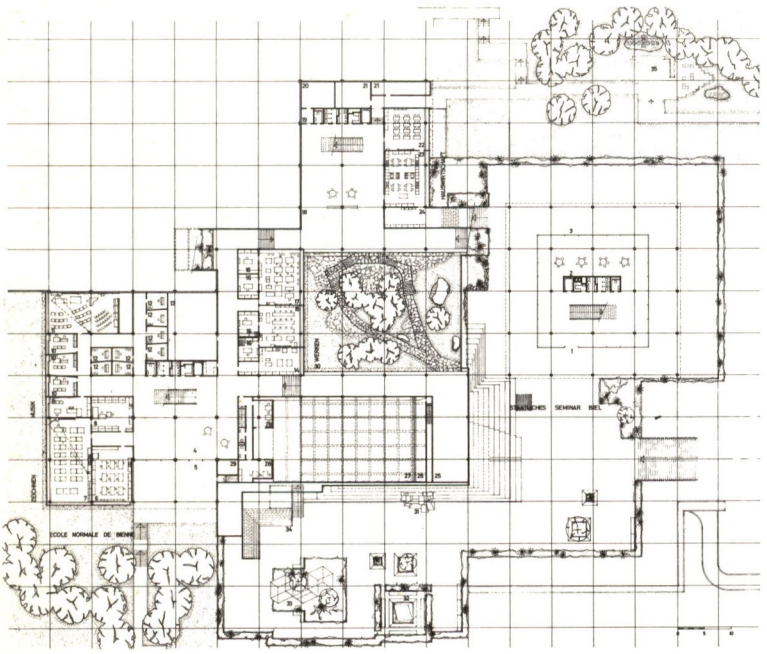
Laboratorien, Unterrichtsräume
und Vorbereitungsräume
für Biologie, Chemie, Physik,
Geographie, Sprachlabor,
Fotolabor,
Audio-visuelles Zentrum,
Handarbeitsräume.

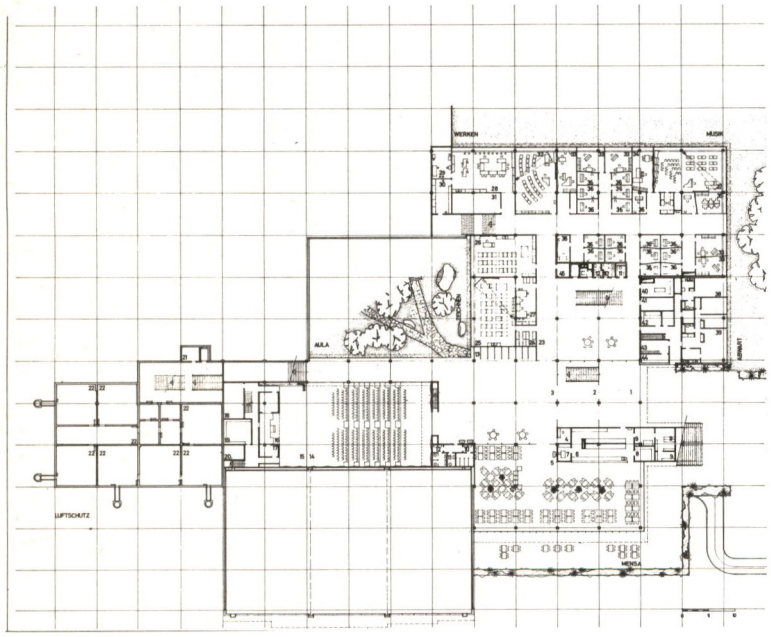


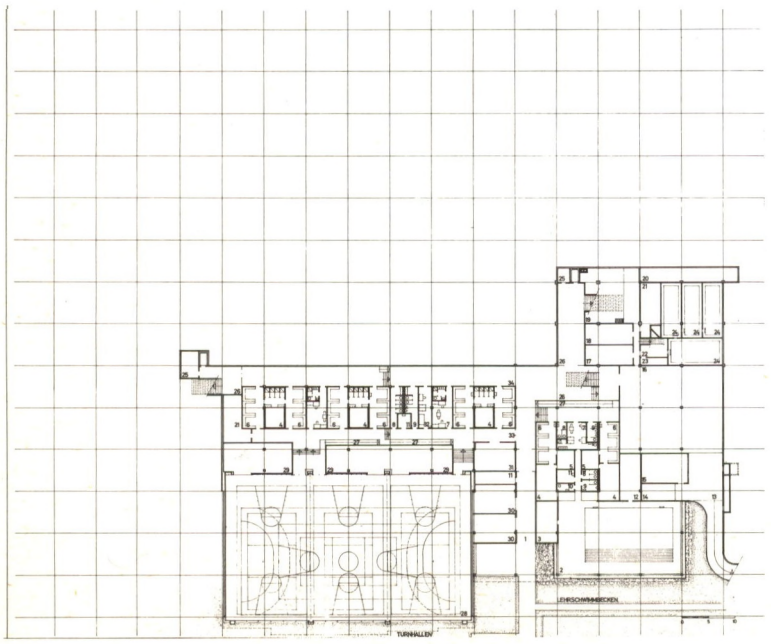
Situation 1 : 1750

1 Staatliches Seminar
2 Spezialklassentrakt
3 Ecole normale
4 Aula
5 Turnhallen
6 Lehrschwimmbecken
7 Mensa
8 Innenhof

(Bauen in Stahl)







Niveau 3

1 Oberer Eingang Staatliches Seminar
2 Aufenthalt
3 Gedeckter Pausenplatz
4 Unterer Eingang Ecole normale
5 Aufenthalt
6 Modelliersaal
7 Zeichensaal
8 Vorbereitung
9 Orgelraum
10 Lehrzimmer Musik
11 Singsaal
12 Übungszelle
13 Material
14 Lehrerwerkstatt
15 Metallwerkstatt
16 Vorbereitung und Material
17 Holzwerkstatt
18 Halle Spezialklassentrakt
19 Unterstation
20 Neutralisationsanlage
21 Gartenmaterial Biologie
22 Theoriezimmer Hauswirtschaft
23 Schulküche
24 Material und Vorrat
25 Luftraum Foyer
26 Projektionskabine, Regie
27 Luftraum Aula
28 Artisten
29 Lüftungskanal
30 Innenhof
31 Baumplastik
32 Beton-Messing-Kubus
33 Gerüstkuben
34 Schweizerkreuztreppe
35 Biologiegarten

Niveau 2

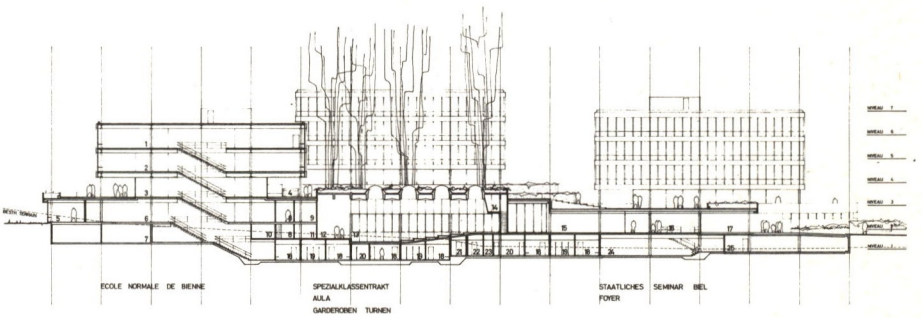
1 Haupteingang
2 Windfang
3 Foyer
4 Abwartloge
5 Mensa
6 Office
7 Büro
8 Kühlraum
9 Vorräte
10 WC Damen
11 WC Invalide
12 WC Lehrer
13 Garderoben
14 Aula
15 Bühne
16 Orgel
17 Stuhlmagazin
18 Theatermaterial
19 Orchestermaterial
20 Lüftungskanal
21 Unterstation
22 Luftschutzräume
23 Halle Staatliches Seminar
24 Schülerschränke Zeichnen
25 Zeichensaal
26 Modelliersaal
27 Vorbereitung
28 Werkraum
29 Maschinenraum
30 Material
31 Kaspertheater
32 Musikraum
33 Lehrzimmer Musik
34 Orgelzimmer
35 Music Laboratory
36 Übungszelle
37 Singsaal
38 Dienstenwohnung
39 Abwartwohnung
40 Mobiliardepot
41 Materialdepot
42 Werkstatt
43 Arbeitsraum
44 Telefonzentrale
45 Umkleideraum Mensapersonal
46 Luftraum Turnhalle

Niveau 1

1 Zugang Sportbereich
2 Lehrschwimmbecken
3 Wasseraufbereitung
4 Duschen
5 Tröckneraum
6 Garderobe
7 Lehrer
8 WC Damen
9 WC Herren
10 WC Invalide
11 Putzraum
12 Material
13 Zufahrt Velos, Mopeds
14 Garage Abwart
15 Transformatorenraum
16 Garage Velos, Mopeds
17 Elektrische Verteilung
18 Sanitärverteilung
19 Heizzentrale
20 Luftfassung
21 Lüftungszentrale
22 Umkleideraum Reinigungspersonal
23 Gasreglerstation
24 Öltank
25 Unterstation
26 Halle
27 Invalidenrampe
28 Turnhalle
29 Geräteraum
31 Kraftraum
32 Sanitätsraum
33 Saubergang
34 Stiefelgang
30 Aussengeräteraum

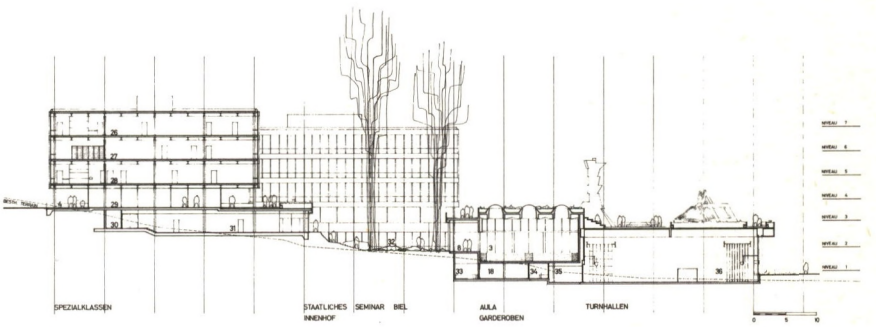
Besondere Probleme

Das landschaftlich empfindlich gelegene, 3-seitig an Westen grenzende und in südlicher Richtung 17 m abfallende Grundstück, musste vorgängig durch Rodungen von 14 000 m² Staatswald vergrössert werden, wobei speziell grosse und schöne Bäume in der Nähe der Gebäude und im Innenhof stehen gelassen wurden.
Die Überbauung war in solcher Weise zu konzipieren, dass der parkähnliche Charakter der Umgebung erhalten blieb.
Die gewaltigen Höhendifferenzen des Grundstückes wurde durch die Bildung eines Hochplateaus in Massivkonstruktion aufgenommen, auf welches die 3 leicht anmutenden Stahlbauten zu stehen kamen.
Charakter und Eigenart einer jeden der beiden Schulen mussten gewahrt bleiben und die von beiden Schulen gemeinsam benutzten Räume und Anlagen möglichst konzentriert und mit beiden Schulen durch kurze Anmarschwege verbunden sein.



Charakteristiken

Anlagekosten		Fr. 36 200 000.—	
Gebäudekosten		Fr. 29 000 000.—	
(inkl. Beleuchtungskörper)			
Anzahl m³ SIA		108 500	
Preis pro m³ SIA		Fr./m² 267.—	
(inkl. Beleuchtungskörper)			
Bruttogeschossfläche		21 500	m²
Pädagogische Fläche	55 %	11 765	m²
Servicefläche	22 %	4 665	m²
Zirkulationsfläche	23 %	5 120	m²



Schnitt A-A

1 Fachklassen Ecole normale
2 Administration/Bibliothek/Methodik
3 Obere Eingangshalle Ecole normale
4 Gedeckter Pausenplatz
5 Orgelraum
6 Untere Halle Ecole normale
7 Luftschutzräume
8 Korridor
9 Artisten
10 Orchestermaterial
11 Stuhlmagazin
12 Aula Bühne
13 Aula
14 Projektionskabine, Regie
15 Foyer
16 Windfang
17 Haupteingang
18 Garderoben
19 Duschen
20 Lehrer
21 WC Damen
22 WC Herren
23 Sanitätsraum
24 Halle
25 Garage Velos, Mopeds
26 Spezialklassen: Physik/Geographie
27 Spezialklassen: Biologie ENB/Chemie Sprachlabor/AVZ
28 Spezialklassen: Biologie und Handarbeiten SSB
29 Obere Halle Spezialklassentrakt
30 Gartenmaterial Biologie
31 Untere Halle Spezialklassentrakt
32 Innenhof
33 Stiefelgang
34 Saubergang
35 Geräteraum
36 Turnhalle

Konstruktion

Sockelgeschoss in Stahlbeton-konstruktion mit unterzugsfreien Decken 26 cm stark.
Sporthalle und Lehrschwimmbecken mit vorgespannten Stahlbeton-rippendecken 150 cm beziehungsweise 90 cm hoch.
Aula mit Rippendecke.
Zwischenmauern in Kalkstein, lasierend gestrichen.
Aufbauten in Stahlkonstruktion mit RHS-Stützen, Wabenträgern und Verbunddecke 12 cm stark.
Deckenstärke total 75 cm.
Stützenraster im ganzen Bau 7,86 × 7,86 m.
Vorhangfassaden in Corten-Konstruktion mit vorgehängten Lamellenstoren und teilweise inneren Verdunkelungsstoren. Fenster in Aluminium Anoloch alternativ fest und mit Dreh-Kippvorrichtung.
Achsabstand 1,31.
Abgehängte Decke mit Mineralfaser-platten, Vertikalabschottungen.
Mobile Trennwände aus doppel-schaligen Stahlblechelementen einbrennlackiert und dazwischen-liegender akustischer Isolation.

Bodenbeläge

Turnhalle :
gespannter Kunststoffbelag auf 10 mm Korkunterlage.
Schwimmhalle :
keramisches Mosaik mit Reiskorn.
Übrige Sockelgeschossräume inklusive Aula und Mensa :
an Ort gegossener Waschbeton.
Theorieräume, Korridore : Textilbelag.
Laboratorien : Kunststoffbelag.
Treppen und Werkstätten :
Gumminoppenbelag.
Musik- und Orgelzimmer : Holz.

Installationen

Ringinstallation aller Medien um zentralen Kern mit Stichleitungen zu den Verbrauchsstellen.
Ausgedehnte audio-visuelle Installationen.
Belüftung aller nicht an der Fassade liegenden Räume sowie der Turnhalle.
Klimatisierung von Aula und Musik-räumen.
Grosse Flexibilität aller Ausbau- und Installationselemente.

Bibliographie

Werk/Œuvre Nr. 7/8 1976
Bauen in Stahl Nr. 23 1976
AS Schweizer Architektur
Nr. 25 / Januar 1977

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

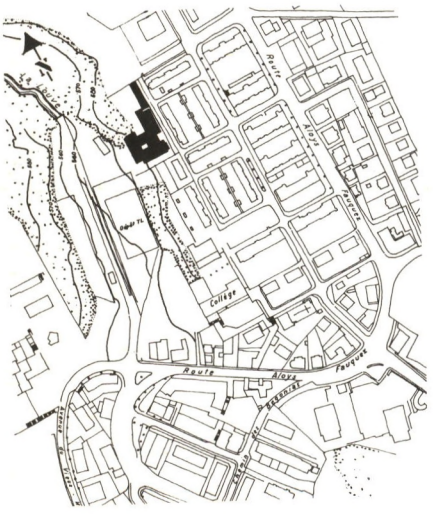
SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

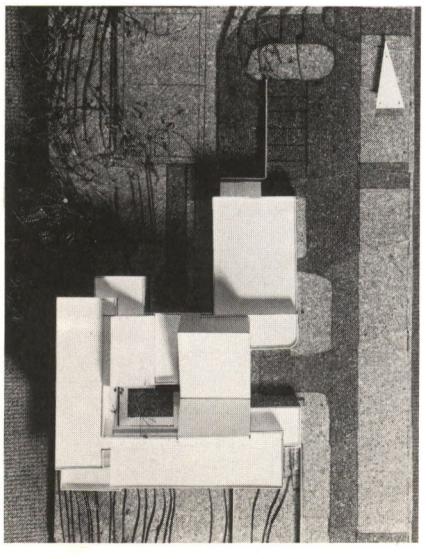
25 Januar Janvier 1977

AV 3

La Maison des Jeunes Foyer éducatif pour jeunes gens et jeunes filles 1018 Lausanne/VD

Architectes	Atelier d'architecture H. Collomb S. A. ; H. Collomb, FSAI/SIA, M. Kreil, FSAI/SIA, R. Abbet, FSAI/SIA, ✆ (021) 20 77 41, Lausanne
Ingénieur	A. Kugler, SIA ; W. Lampert, collaborateur
Maître de l'ouvrage	Association du Foyer de la Maison des Jeunes, Lausanne
Projet	1969-1970
Construction	1972-1974
Coordonnées topographiques	538.070 / 154.070
Situation	Chemin d'Entre-Bois 1, 1018 Lausanne





Le Foyer éducatif de la Maison des Jeunes est implanté au nord-ouest de la ville de Lausanne, dans le quartier d'habitation à forte densité de Bellevaux - Entre-Bois. Il est situé sur la crête nord du vallon de la Louve et est appuyé au nord-ouest par le début de la forêt du Bois-Mermet.
Les parties d'habitation sont très largement dégagées vers le sud et l'ouest, en direction de la ville, avec vue sur les Alpes.
On accède au Foyer du côté nord-est de la parcelle par un quartier ancien de petites maisons familiales en ordre contigu, au moyen d'une rampe douce donnant sur une cour intérieure qui distribue les différents secteurs de la Maison.

Programme

Foyer éducatif de semi-liberté destiné à l'accueil d'apprentis ou de jeunes travailleurs d'un âge situé entre 16 et 22 ans, mixte.

5 secteurs

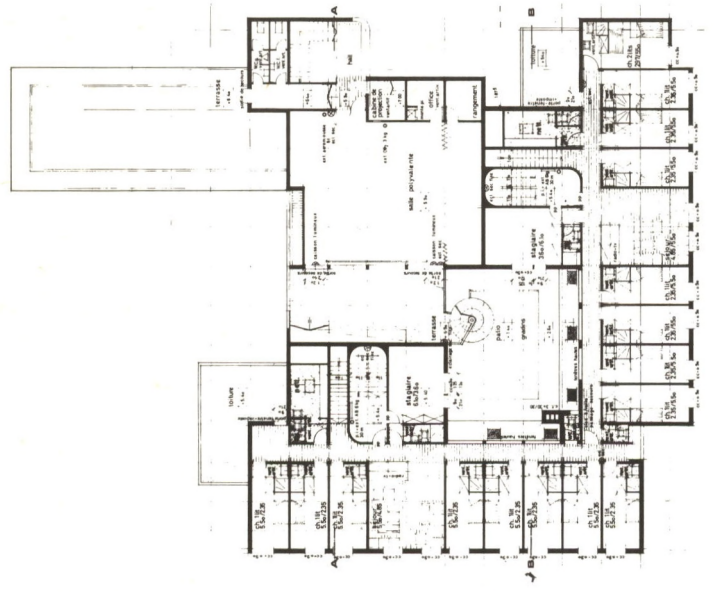
1 **Habitation**
— 4 groupes de logements famille pour les jeunes, comprenant chacun 8 chambres, séjour, salle à manger et locaux communs, soit au total 32 chambres. Par un système d'osmose, les 4 groupes peuvent être agrandis ou diminués selon les besoins.
— 1 groupe de post-cure de 4 chambres et infirmerie.
— 6 appartements pour éducateurs et personnel de maison.
— 4 studios pour éducateurs ou stagiaires.

2 **Administration**
— Secrétariat et réception.
— Bureaux de direction et de séances.
— Cuisine centrale destinée à l'ensemble des personnes habitant le Foyer.
— Economat et communs.

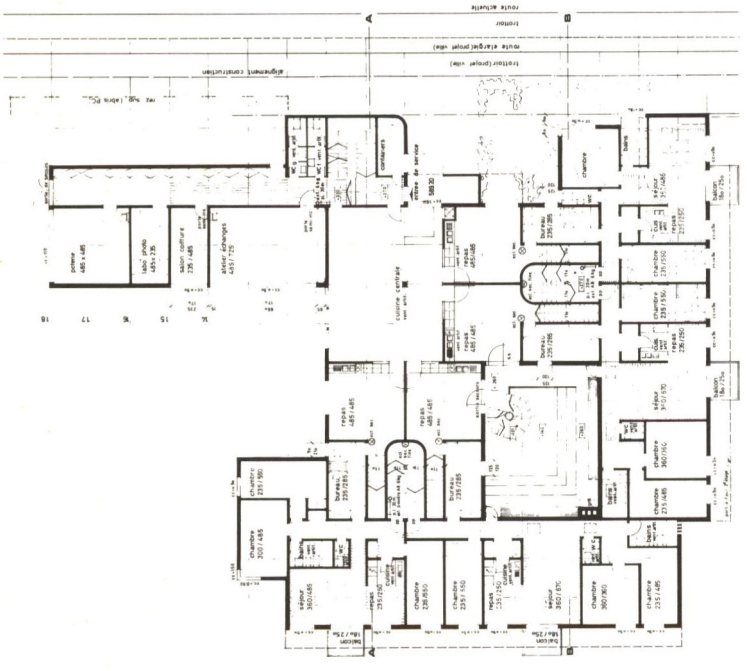
3 **Ateliers**
— Métal et bois avec équipement complet semi-professionnel.
— Tissage-poterie.
— Laboratoire de photographie.
— Salon de coiffure.

4 **Loisirs**
— Bibliothèque, échanges.
— Sauna.
— Salle polyvalente équipée avec installations pour cinéma et musique.

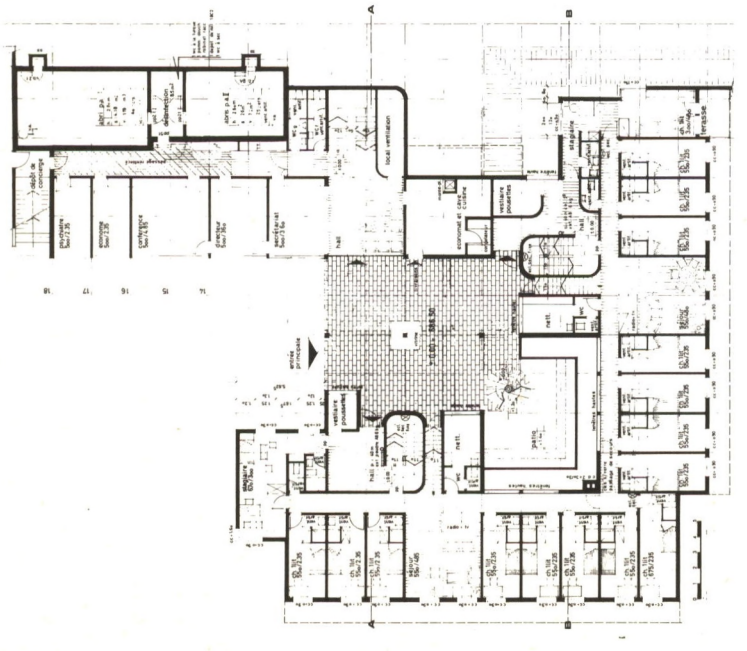
5 **Extérieur**
— Patio avec barbecue.
— Solarium, théâtre.
— Garages avec possibilité d'entretien des véhicules.
— Parking.



2e étage



1er étage



Rez supérieur

Conception générale

La Maison a pour but de fournir le logement et la pension à des apprentis ou des jeunes travailleurs qui ne peuvent bénéficier d'une vie familiale normale, ou pour lesquels un encadrement spécialisé s'avère nécessaire.

— La Commission d'étude chargée de l'élaboration du programme a opté pour un système de familles groupées autour d'un noyau central, soit :
4 groupes de 6 à 12 jeunes gens rassemblés pour former une unité de base autonome.

— Les 4 groupes sont rassemblés individuellement autour de la cuisine centrale, noyau qui distribue les repas pour l'ensemble de la Maison.

— On accède dans les différents groupes depuis le hall extérieur, couvert par des cages d'escaliers individuelles.

— Les appartements des éducateurs sont intercalés entre les différents groupes de manière à accentuer l'autonomie de ces derniers : promiscuité - isolation - phonique - indépendance.

— Une liaison est possible entre les jeunes et leur éducateur par le bureau de ce dernier sas, qui se trouve au niveau des salles à manger de groupes.

— L'accès aux secteurs administration, ateliers et loisirs est entièrement indépendant.

Particularités

— Grande souplesse d'utilisation grâce au système d'osmose qui consiste à pouvoir de manière extrêmement simple, déplacement d'une porte, agrandir ou diminuer la capacité d'accueil d'un groupe de 1 à 4 unités, le groupe normal étant de 8 personnes.

— Position des studios des éducateurs stagiaires en contact direct avec le groupe ou famille en bout de couloir, mais ayant aussi son accès direct dans la cage d'escalier de l'immeuble.

— Groupe séparé de post-cure pour accueil momentané ou pour un jeune devant effectuer un court stage dans le Foyer.

— Economie importante dans le système centralisé pour la restauration qui sauvegarde en même temps l'autonomie de chaque groupe et évite résolument la solution avec réfectoire ou grande salle à manger commune.

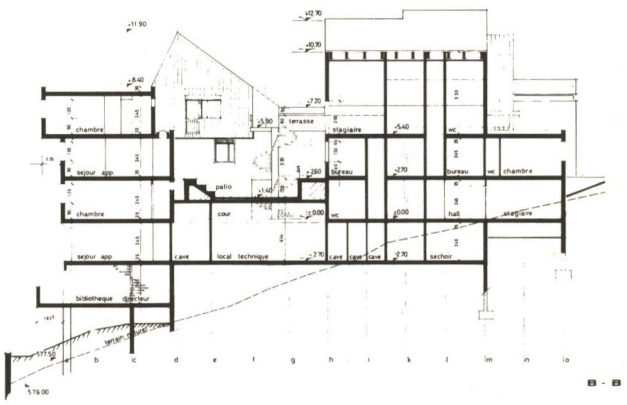
Caractéristiques

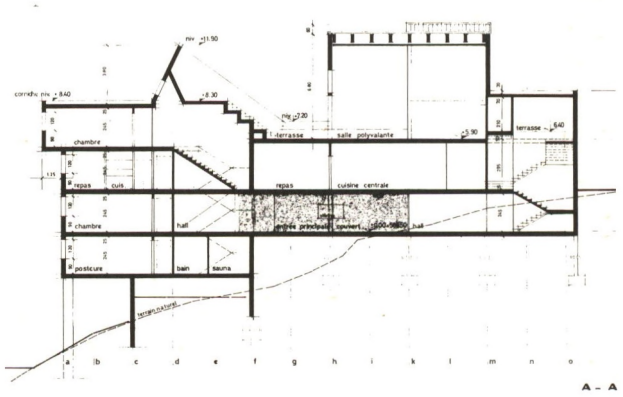
Surface du terrain environ	3 100 m²
Surface construite	1 150 m²
Volume total SIA	12 000 m³
Capacité d'hébergement	36 lits
6 appartements	
4 studios	

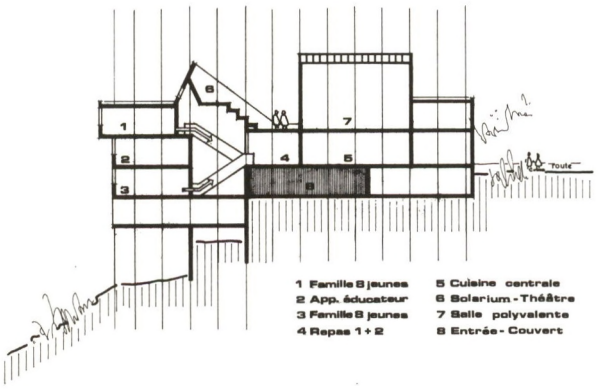
Financement

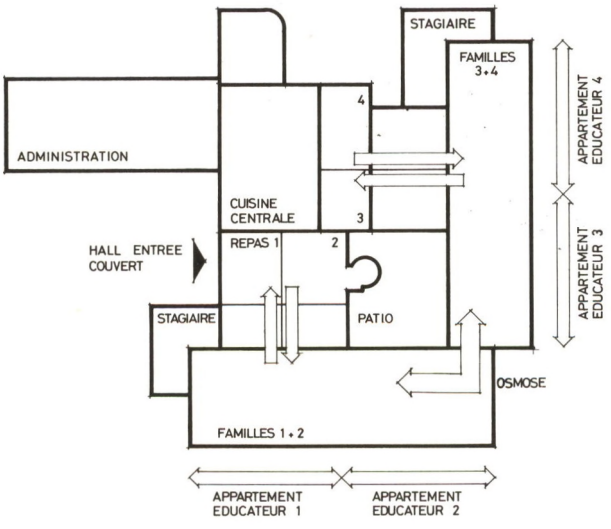
— Confédération
— Etat de Vaud
— Commune de Lausanne
— Association du Foyer de la Maison des Jeunes

Coût du bâtiment y compris fondations spéciales	Fr. 4 200 000.—
Coût des équipements y compris ateliers	Fr. 550 000.—
Coût des aménagements extérieurs	Fr. 200 000.—









Construction

— Infrastructure très difficile réalisée sur pilotis en béton armé d'une profondeur variant entre 10 et 30 m. Exploitation à la main dans terrain variable de molasse délitée.

— Murs porteurs et de façades en béton armé coffré laissé apparent.

— Dalles de plancher système semi-préfabriqué Prelam.

— Toitures plates avec isolation et multicouches.

— Toitures inclinées exécutées avec charpente et couverture éternit foncé.

— Menuiseries extérieures en sapin double vitrages, peintes.

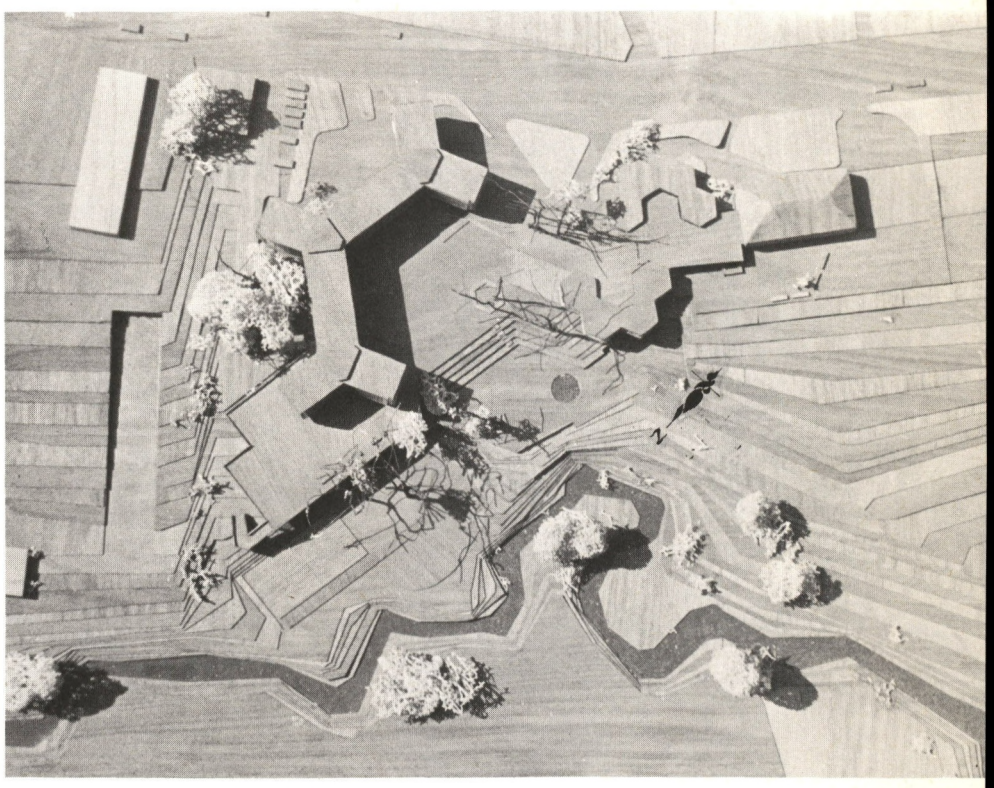
— Chauffage, ventilations et sanitaire, exécution normale.

En général, l'accent a été donné sur l'emploi de matériaux laissés bruts, afin de donner à l'ensemble une certaine sobriété.
De même, un effort particulier a été réalisé afin d'obtenir une construction solide et résistante, avec toutefois la possibilité d'être réparée ou entretenue dans le cadre des utilisateurs de la maison.

Bibliographie

AS Architecture suisse
No 25 / Janvier 1977

Groupe scolaire de Haller
1225 Chêne-Bourg / GE



Architecte François Bouvier, FAS/SIA, ∅ (022) 47 78 26, 1231 Conches/GE

Ingénieurs Fol & Duchemin, Genève ; K. Wintsch, Chêne-Bourg

Projet Concours 1964 (1er prix)

Réalisation 1966-1967

Programme

Le programme de la première étape comprend :

- 11 classes normales de 72 m² ;
- 1 classe de couture ;
- 1 classe de travaux manuels ; salle des maîtres, bureau, infirmerie ;
- 1 salle de gymnastique 18 × 32 m, divisible en deux, avec galerie et gradins pour le public, et locaux annexes ;
- 1 salle de conférences avec bar, vestiaire ;
- 1 salle de rythmique ;
- 1 appartement de concierge ; garage à vélos ; préau couvert ;
- 1 centre de loisirs aménagé en partie dans le nouveau bâtiment, en partie dans les sous-sols de la maison existante démolie, et dans les locaux de la protection civile ; les abris pour la protection civile ;
- 1 centre communal de protection civile, comprenant des locaux pour le détachement d'intervention, un poste de commandement, des locaux d'hospitalisation, et un garage/dépôt pour le matériel.

Dans les étapes ultérieures sont prévues :

- 6 classes primaires supplémentaires ;
- 1 classe de « dessin » ;
- 1 école enfantine de 8 classes.

Implantation

Le terrain mis à disposition était constitué par un parc, en forte déclivité au nord-ouest vers un ruisseau, et magnifiquement arborisé. Le principe de distribution libre du bâtiment des classes a permis de respecter la presque totalité des plantations. La disposition des locaux spéciaux et de la salle de gymnastique tire parti de la pente naturelle du terrain. Les bâtiments des classes se développent autour d'un préau de forme hexagonale, inscrit dans les plantations existantes. Les terrains de sports sont installés en bordure de la Seymaz dont les frondaisons, le tracé sinueux, les dénivellations ont été mis en valeur. Un théâtre de verdure à mi-hauteur établit la liaison entre les deux niveaux.

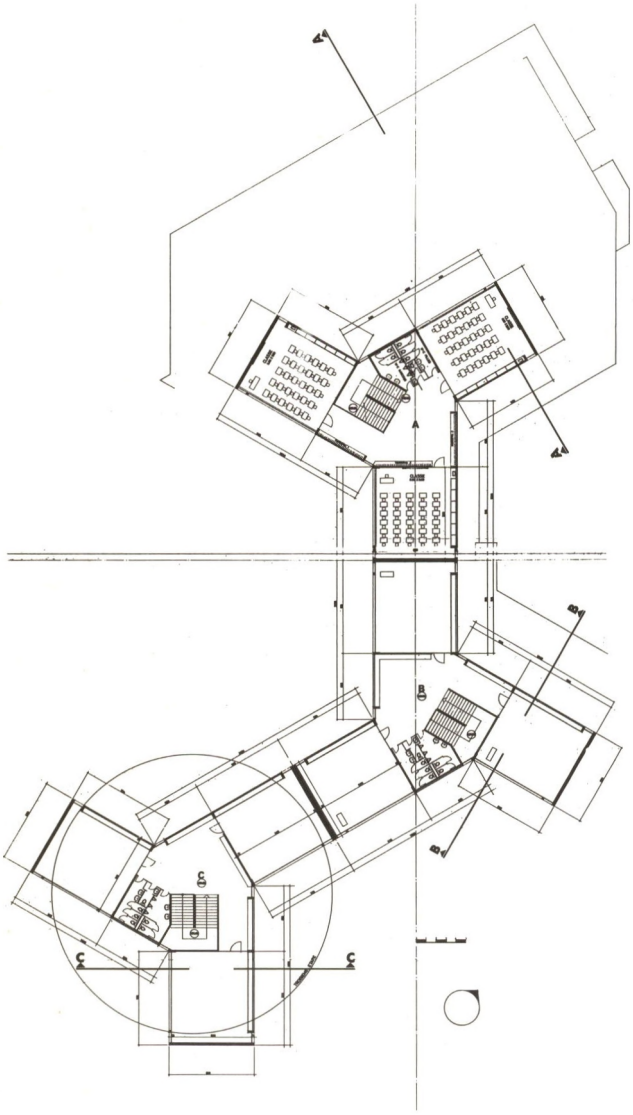
Distribution

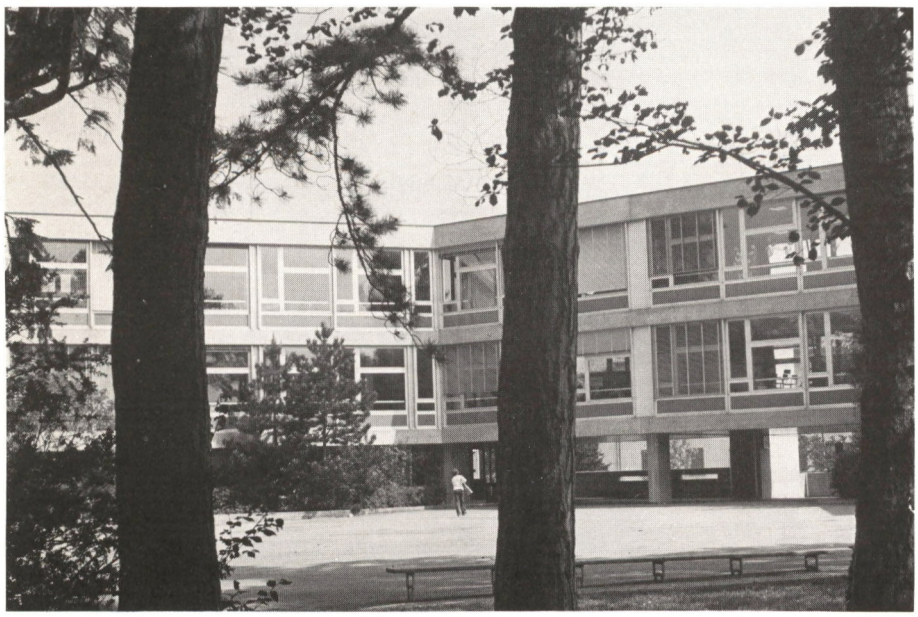
Les classes sont disposées en étoile, par groupes de trois, autour d'un hall, comprenant les vestiaires et sanitaires nécessaires. Cette disposition assure l'éclairage bilatéral des classes, et donne au bâtiment les possibilités de souplesse nécessaires pour l'intégration au terrain.

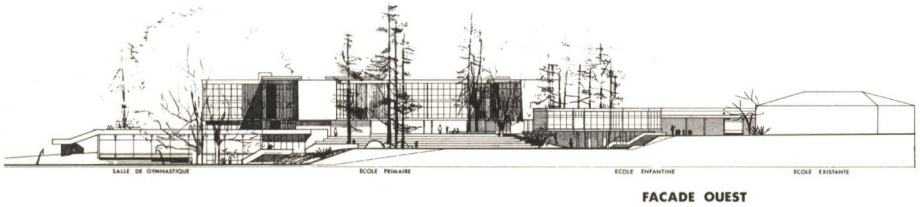
Caractéristiques

Première étape

Surface nette de plancher	4 750 m²
Surface brute de plancher	6 150 m²
Cube SIA	25 000 m³
Coût du bâtiment	Fr. 4 640 000.—
Aménagements extérieurs, travaux préparatoires et frais divers	Fr. 610 000.—
Coût au m² de surface de plancher nette	Fr. 981.—
Coût au m² de surface de plancher brute	Fr. 754.50
Coût au m³ SIA	Fr. 185.60







FACADE OUEST

Construction

Ossature, planchers, etc., en béton armé.
Menuiserie de façade bois/alu.

Bibliographie

AS Architecture suisse
Nº 25 / Janvier 1977

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

N 6
Autobahnraststätten
3110 Münsingen / BE

Fotos J. Bay

Architekten U. Strasser, dipl. Arch. ETH/SIA, Bern ; Projektleiter : J. Bay, dipl. Arch. ETH, ✆ (031) 55 56 55

Bauingenieur Dr. Staudacher & Siegenthaler AG, Ingenieurbüro SIA/ASIC, Bern und Zürich

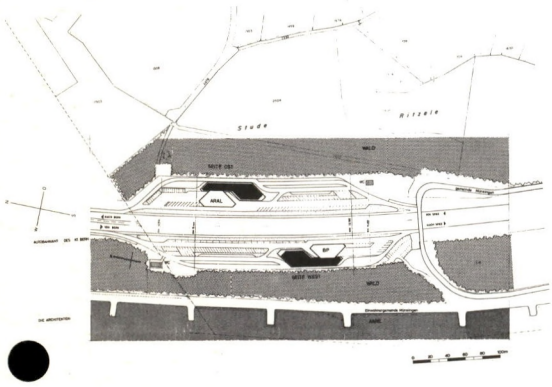
Installations-planung Beratende Ingenieure : Scherler AG, Bern

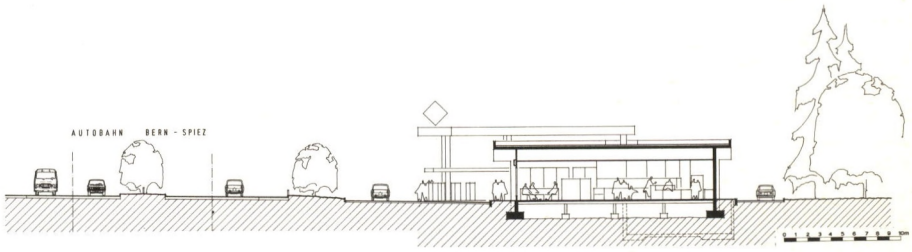
Topographische Koordinaten Autobahn N 6, Sagirüti, Münsingen, 607.900 / 191.900

Projekt 1972

Ausführung 1975

Situation





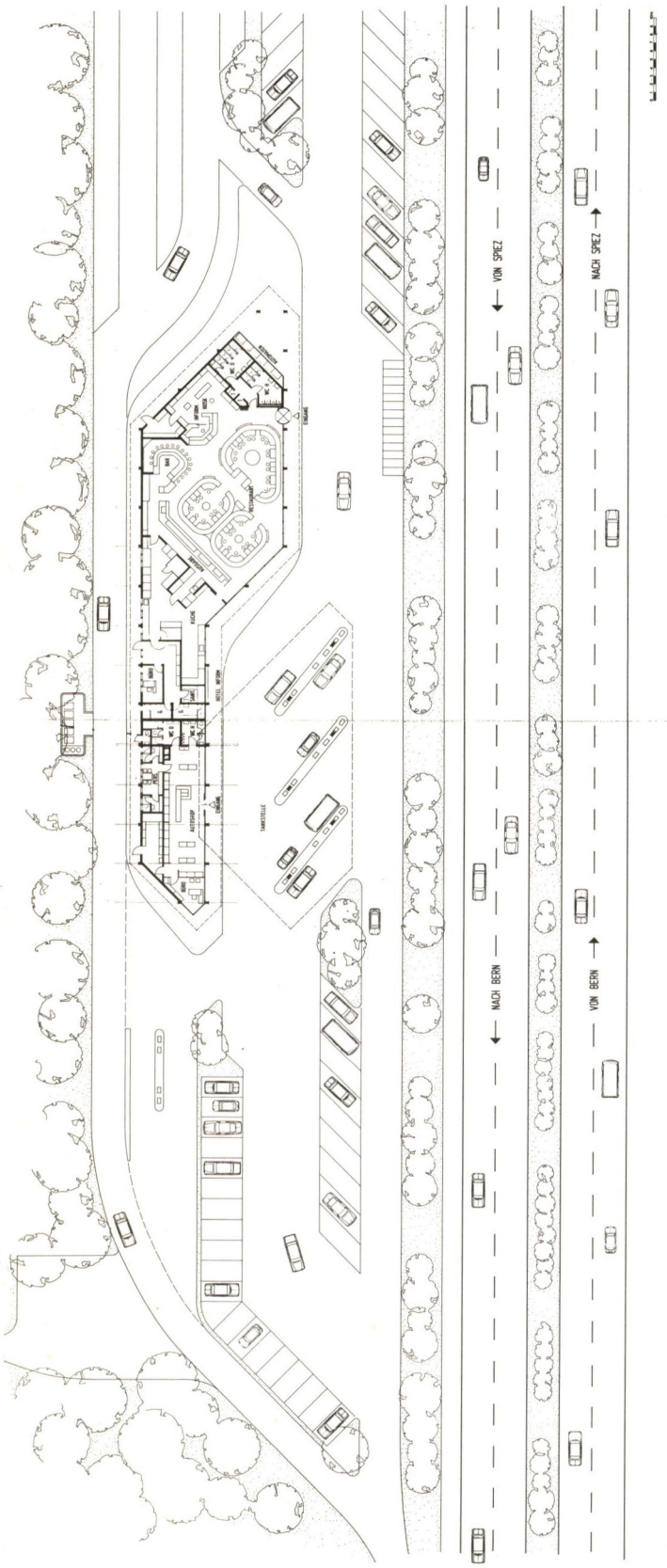
Raumprogramm 2 identische Anlagen beidseitig der Autobahn

Erdgeschoss : Servicestation mit Autoshop, WC-Anlage, Chefbüro, Personalraum und Garderoben, Lager / Alkoholfreies Selbstbedienungsrestaurant für zirka 90 Gäste, inklusive Milchbar, Kiosk, Information und Change, WC-Anlage, Küche, Sanitätsraum, Büro, Personal-Garderoben / Elektronische Hotelinformation, Automatenanlage (Getränke, Zigaretten, usw.) / Dienstgebäude mit öffentlicher WC-Anlage, Picknickplatz / Parkplatz für zirka 70 Personenwagen und 15 Cars oder Lastwagen.

Untergeschoss : Heiz- und Verteilraum, 2 Lagerräume, Tankraum.

Charakteristiken

Umbauter Raum	15 900 m³
Preis pro m³ (exklusive Betriebseinrichtungen und Ausstattung der Restaurants und Autoshops)	Fr. 252.—
Anlagekosten (beide Anlagen zusammen, ohne Land)	Fr. 7 200 000.—



Konstruktion

Stahlbetonskelettbau, Decken in Eisenbeton, besondere Wasserhaltungs- und Isolationsmassnahmen wegen hohem Grundwasserstand im Untergeschoss.
Die dem Verkehr zugewandten Fassaden als Ausfachungen mit Metallglas-Elementen.
Alle tragenden Betonteile naturbelassen.

Bibliographie

Aktuelles Bauen 4 / 1976
AS Schweizer Architektur
Nr. 25 / Januar 1977

Alterswohnheim Gehren
8703 Erlenbach/ZH

Architekt Walter Schindler, Architekt BSA/SIA, ✆ (01) 26 21 58, Zürich

Ingenieure H. Haag, Herrliberg und Erlenbach

Topographische Koordinaten 687.000 / 239.500, Seestrasse

Ausführung 1974

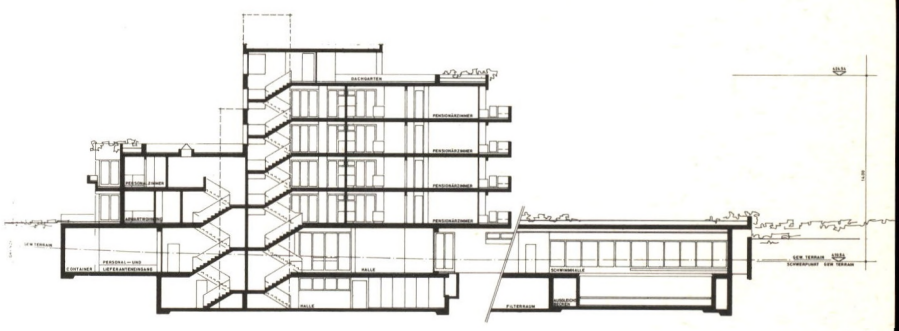
Raumprogramm

Altersheim

48 Pensionärzimmer mit separaten WC und Lavabo.
Pro Geschoss :
1 Teeküche, Putzraum, Stationszimmer, Aufenthaltsraum, Geräteräume usw.
Esssaal, Eingangshalle, Mehrzwecksaal, Gymnastikraum, Therapiebad, Cafeteria,
Hauptküche mit allen Nebenräumen.
Verwalterbüro usw.
Zentrale Bäderanlage.
Wäscherei, Personalgarderobe, Abstell- und Lagerräume, Zivilschutzanlage, Parkgarage.

Personalunterkünfte

1 4 ½ - 5 ½-Zimmerwohnung
1 2-Zimmerwohnung
2 1 ½-Zimmerwohnungen
Essraum und Aufenthaltsraum



SCHNITT B - B

Charakteristiken

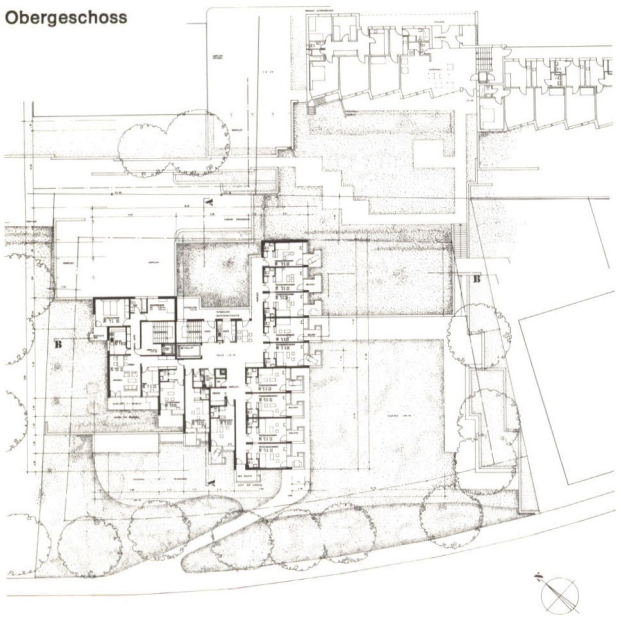
Preis pro m³ im Mittel	Fr. 437.10
Baukosten gemäss Bauabrechnung	Fr. 8 636 533.35
Kosten pro Bett (Bettenpreis)	Fr. 90 425.70
Umbauter Raum SIA	14 638 m³

Besondere Probleme

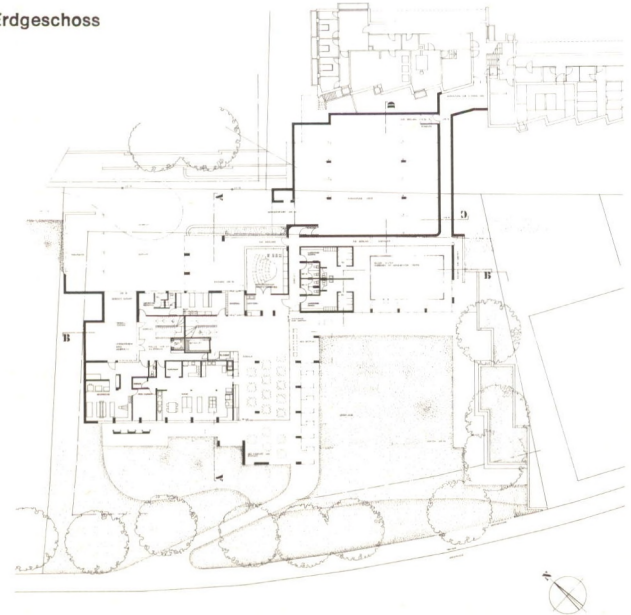
Sehr knappes Grundstück, betriebliche Integration und Anschluss an bestehende Alterswohnbauten ;
Therapiebad mit höhenverstellbarem Boden.

1. Obergeschoss

2. Obergeschoss



Erdgeschoss



Konstruktion und Materialien

Sichtbeton, teilweise vorfabriziert ; innere Vormauerung, farbige Holz/Metallfenster, Holzdecken und Wandabschlüsse Platten und Textilbodenbeläge.

Ausstattung

Typenmöbel in den allgemeinen Räumen, höhenverstellbares Bett in den Pensionärzimmern.

Bibliographie

Schweizer Baublatt, Rüschlikon
Schweizer Journal, Stäfa

AS Schweizer Architektur
Nr. 25 / Januar 1977

Therapiebad

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

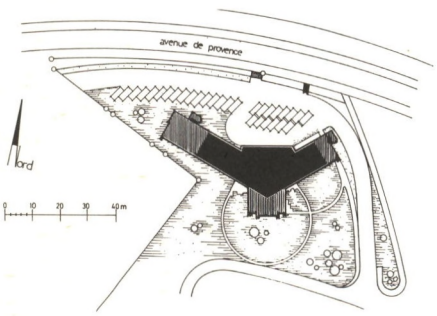
SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

25 Januar Janvier 1977

AI 5 AV 2

Immeuble social et hôtel maternel « Malley-Prairie » 1007 Lausanne / VD

Architecte	Premières études : Bureau P. Grand & A. Gold, architectes SIA Projet et réalisation : P. Grand, architecte SIA ; collaborateurs : E. Tschanz, J.-M. Sulmoni, ✆ (021) 36 96 11, Lausanne
Ingénieurs civils	Hunziker & Marmier, ingénieurs SIA, Lausanne
Bureaux techniques	Chauffage : Picot S. A., CET, Epalinges ; Electricité : Bureau d'Etudes générales, Lausanne ; Sanitaire : Schumacher & Tercier, Lausanne
Conseils artistiques	J.-P. Kaiser, professeur ECBA
Coordonnées topographiques	535.930 / 152.700
Adresse	Avenue de Provence
Conception	1969-1973
Réalisation	1974-1975



Programme

La ville de Lausanne a confié la réalisation de cet immeuble à but social à une société immobilière, soumise au contrôle des pouvoirs publics, et avec l'aide HLM. le terrain nécessaire, environ 4000 m², est cédé par la Commune avec un droit de superficie.
L'Association « La Demeure », hôtel maternel, s'est engagée à louer et exploiter une aile du bâtiment, ainsi que la garderie d'enfants et les locaux d'accueil du rez-de-chaussée.
La partie locative de l'immeuble est destinée aux personnes à revenus modestes, pensionnées AVS, familles à plusieurs enfants, handicapés, justifiant des loyers subsidiés.

Hôtel maternel
— Réception / Bureau
— Salle d'animation
— Cuisine centrale
— Buanderie et services collectifs
— 35 chambres avec bains
— 5 séjours / Office / Sanitaires
— Garderie d'enfants avec terrasse sur le toit : pouponnière, locaux de jeux, office et sanitaires
— Studio pour nurse

Personnes âgées
— 25 appartements de 1 ½ pièce, conception de la cuisinette en façade et espace nuit à l'arrière
— 5 appartements de 2 pièces

Handicapés
— 3 appartements de 3 ½ pièces, avec cuisine et sanitaires respectant les normes pour invalides. Entrée et accès au jardin de plain-pied

Logements familiaux
— 5 appartements de 4 ½ pièces
— 5 appartements de 5 ½ pièces (toutes les chambres ayant place pour 2 lits)
— 1 appartement de 3 ½ pièces (concierge)
— 1 studio

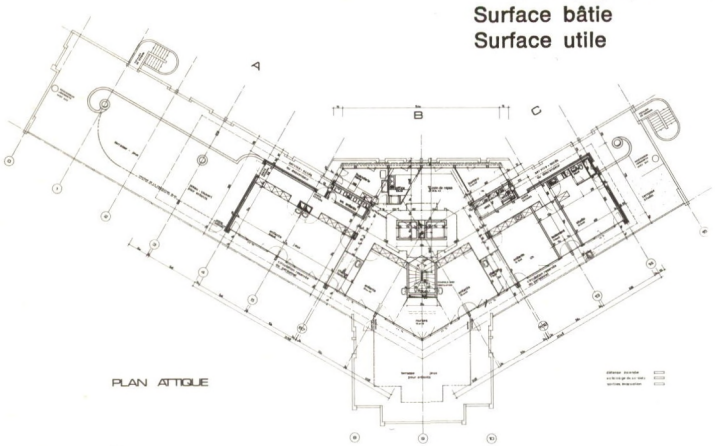
Equipements collectifs
— 3 buanderies
— Local de bricolage
— Caves / Abris PC

Conception générale

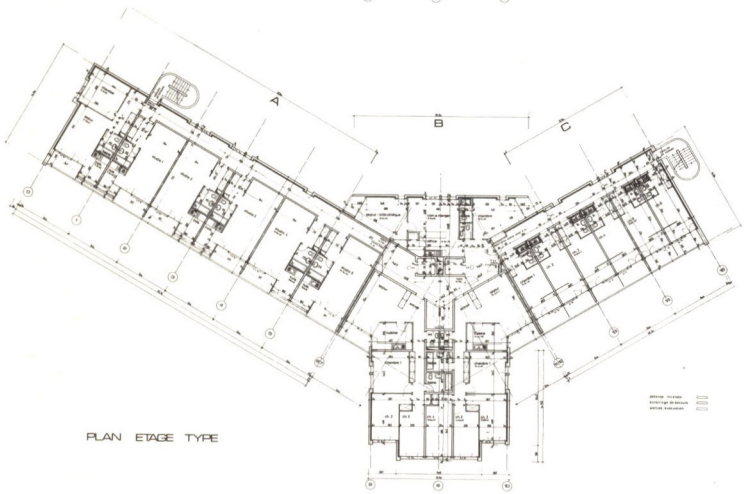
La forme de la parcelle et la proximité d'une avenue bruyante ont motivé la répartition du programme en trois ailes, permettant du côté nord une façade très fermée et vers le sud l'orientation des pièces habitables.
Le noyau comprend au rez-de-chaussée des locaux d'accueil et la cuisine centrale, ainsi que les circulations verticales.
Chaque aile répond à une fonction : hôtel maternel, logements familiaux, personnes âgées, se retrouvant ainsi au centre où convergent toutes les circulations.
La garderie d'enfants est en attique, prolongée par de larges terrasses agrémentées de verdure.
Les issues de secours en cas de feu ont déterminé deux escaliers extérieurs à l'immeuble.
L'accès à la parcelle a nécessité la construction d'un important mur de soutènement à charge du maître de l'ouvrage.

Caractéristiques

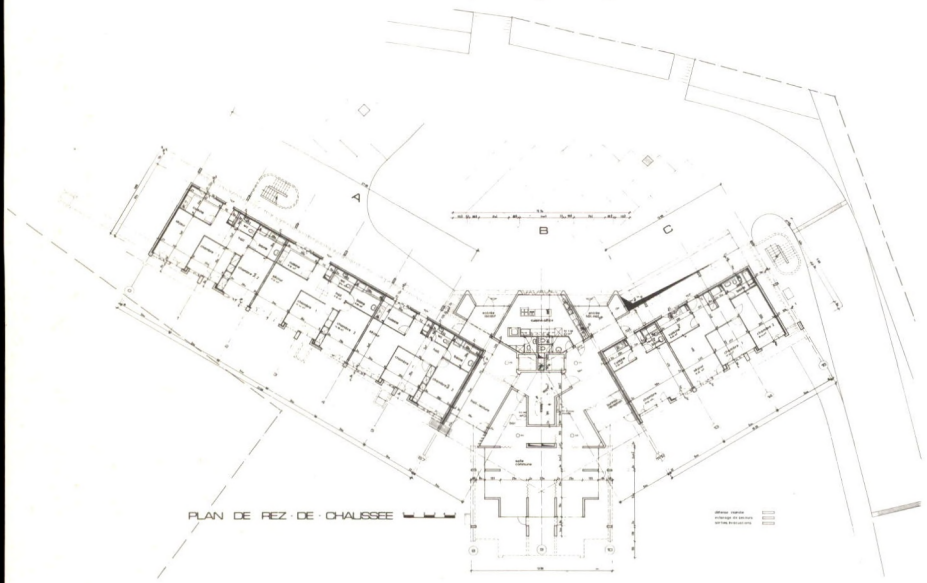
Cube SIA	19 600 m³
Prix du m³ :	
— CFC 2, 3	Fr. 311.20
— CFC 1, 2, 3, 4	Fr. 339.80
Surface bâtie	922 m²
Surface utile	4 178 m²



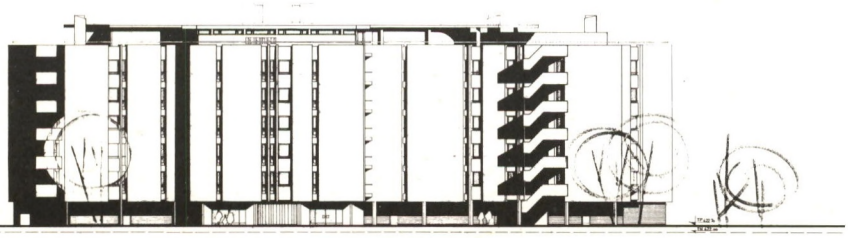
PLAN ATTIQUE



PLAN ETAGE TYPE



PLAN DE REZ-DE-CHAUSSEE

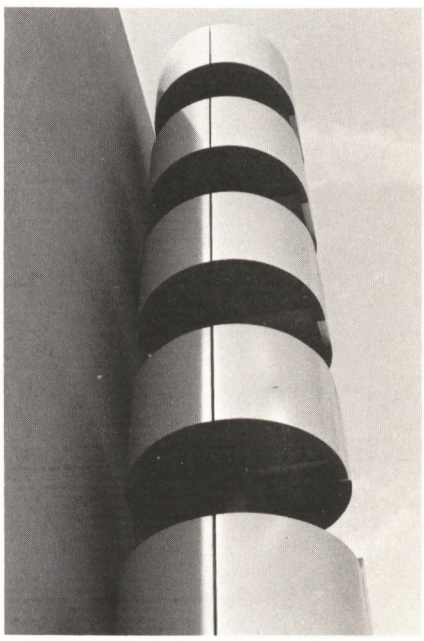


Construction

Fondations :
partiellement sur pieux.
Structures :
dalles, piliers et murs de façades en béton armé.
Couverture :
multicouche avec dallettes, grandes surfaces plantées.
Fermetures :
menuiseries en bois naturel, stores et toiles de tente à chaque appartement.
Techniques :
raccordement au réseau de chauffage à distance ;
cuisine centrale et biberonnerie, ainsi que :
— 7 buanderies entièrement équipées,
— 2 ascenseurs à portes télescopiques,
— équipements de secours et protections incendie pour l'hôtel maternel et la garderie.

Bibliographie

AS Architecture suisse
Nº 25 / Janvier 1977



VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

Heilpädagogische Schule 9230 Flawil / SG

Architekt

Projekt :
J. L. Benz,
dipl. Arch. ETH/SIA,
9500 Wil,
✆ (073) 22 25 77

Ausführung :
Arbeitsgemeinschaft
J. L. Benz & H. Denzler,
dipl. Arch. ETH/SIA,
Wil / Uzwil

Projekt Wettbewerb 1967

Ausführung 1969-1970

Programm

Aussenanlagen

— gedeckter, windgeschützter Eingang mit Vorfahrt
— verschiedene geschützte Aussenbereiche : unterer Pausenplatz, windgeschützter ebener Schulhof als Trockenplatz, differenzierte Spielwiesebenen, geschützte Pergola, Sandplatz, Wassertreppe, Spielhügel
— beide Geschosse mit Rollstuhl erschlossen

Eingangsgeschoss

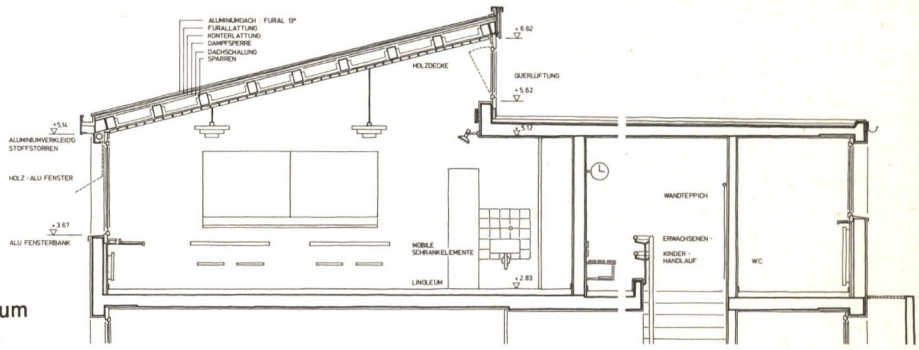
— 4 Werkräume mit Abstellraum für Malen, Weben, Nähen, Basteln, Modellieren, Werken usw.
— Lehrerzimmer mit Übersicht über Hauptzugang
— Sprachheilzimmer auch für « nicht schuleigene Kinder »
— Sanitätszimmer
— WC-Räume
— Technische Räume

Hauptgeschoss

— 1 Kindergarten
— 3 Klassenräume für je 8-12 Schüler
— 1 Essraum (Tagesschule)
— 1 Küche
— 1 Mehrzweckraum mit mobiler Bühne für Rhythmik, Liegestunden, Theater, Schulfeiern, Vorträge usw.
— Zahnreinigung und WC-Räume

Erweiterung

— geplant für 2 Unterrichtseinheiten



SCHNITT A - A

Besonderheiten

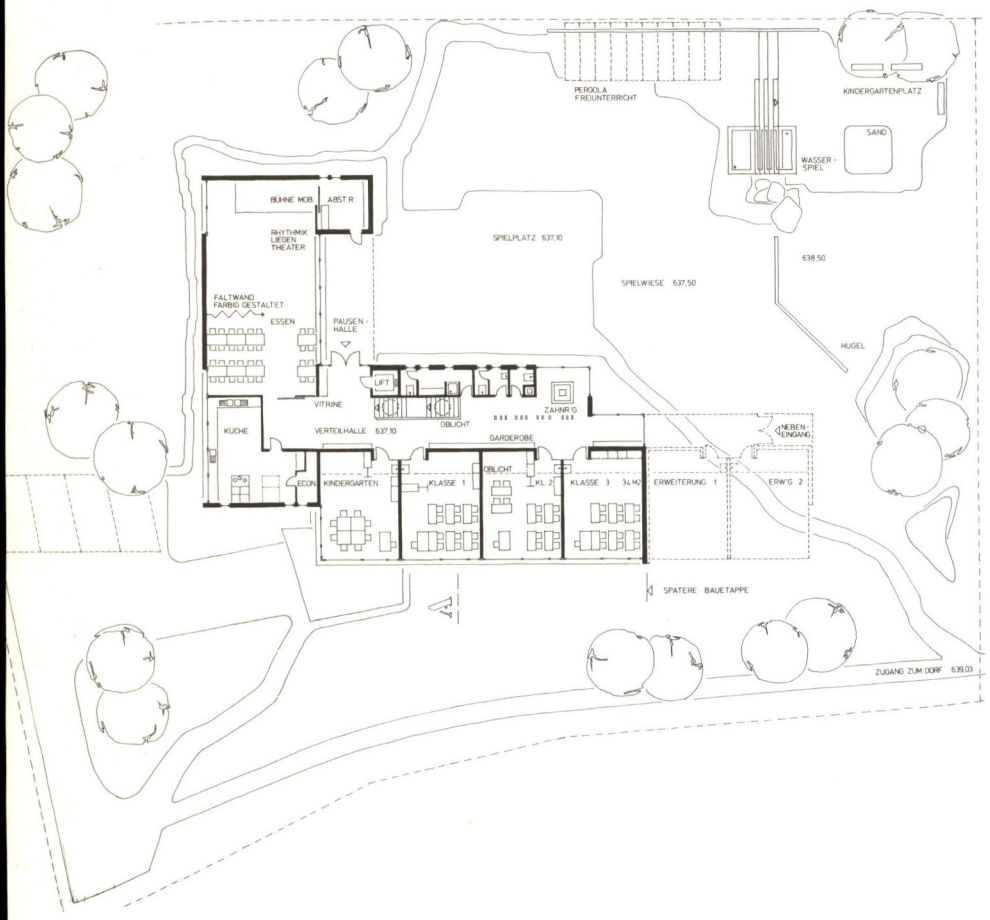
— Klassenzimmer breitrechtwinklig, Orientierung auf die für heilpädagogische Schulen bevorzugte Südlage. Raumauslichtung durch zusätzliches Oberlichtband, das zugleich die für diese Kinder gewünschte Querbelüftung ermöglicht. Mobile Schrank- und Bücherelemente mit Wandtafel- und Korklinolrückwänden erlauben den Raum individuell zu unterteilen.
— Die Kinder nehmen das Mittagessen in der Schule ein.
— In der Küche kann einer Gruppe von Kindern Kochunterricht erteilt werden.
— Verschiedene Raumhöhen, teilweise bewusst niedrig.

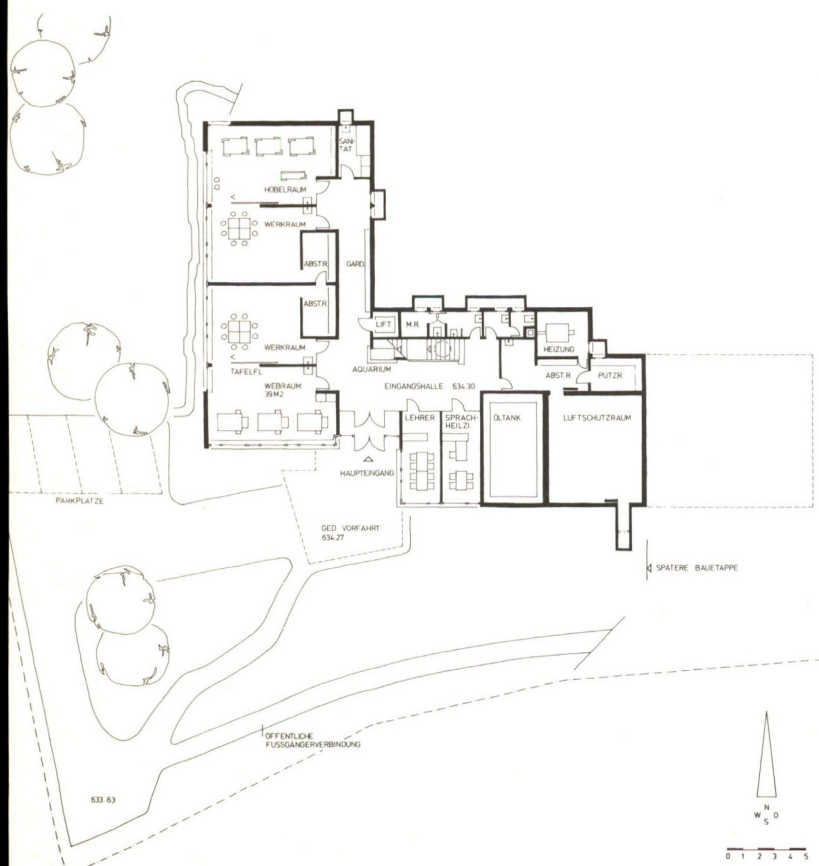
Ausschmückung

Grösserer Wandteppich unter den Oblichtern bei der Treppenanlage durch Kinder der Schule unter Anleitung entworfen und gewoben ; Vorhänge durch Kinder der Schule gedruckt.
Aquarium in der Eingangshalle, bemalte Faltwand im Rhythmik-Essraum.

Charakteristiken

Gesamtkosten	Fr. 937 000.—
Gebäudekosten	Fr. 661 000.—
Rauminhalt SIA	3 310 m³
Preis pro m³	Fr. 199.70
Grundstückfläche	3 171 m²
Überbaute Fläche	479 m²



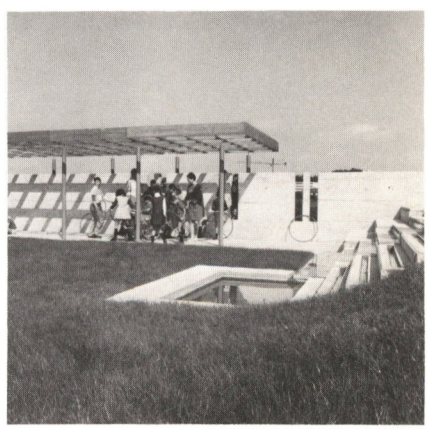


Konstruktion

Einfach und wirtschaftlich, keine Spannweiten über 5 m, erdberührte Wände in Beton, übrige gemauert und verputzt.
Dächer in Holzbalkenkonstruktion, Abdeckung mit Aluminium, Fenster Holz/Aluminium, Schreinerarbeiten Holz natur.
Schulhof mit unregelmässigen Betonfeldern und bemooster Fugeneinteilung.

Bibliographie

AS Schweizer Architektur
Nr. 25 / Januar 1977



VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

Casa bifamiliare
6596 Gordola / TI

Architetto Mario Rizzi,
FSAI/OTIA,
✆ (093) 33 42 51,
6648 Minusio

Ingegnere C. e P. Regolati,
SIA/ETH,
6648 Minusio

Coordinate topografiche 709.115 / 710.116

Progetto 1974

Realizzazione 1975

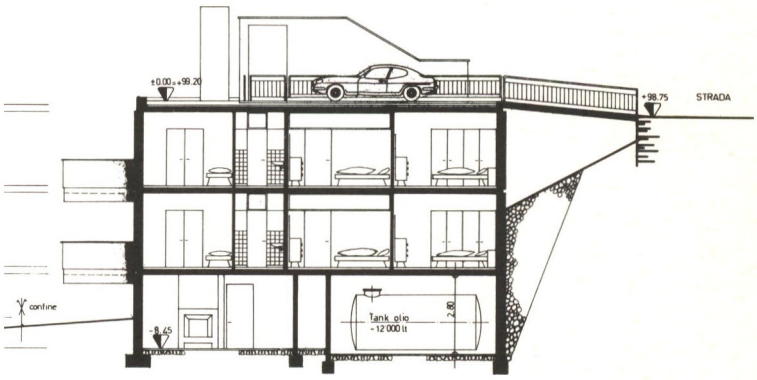
Programma

Casa bifamiliare
di 3 piani
così suddivisi :

— Piano terreno :
rifugio-cantina,
locale grotto-hobby,
lavanderia,
riscaldamento,
tank olio,
locale disponibile
attrezzi
e uscita sul giardino.

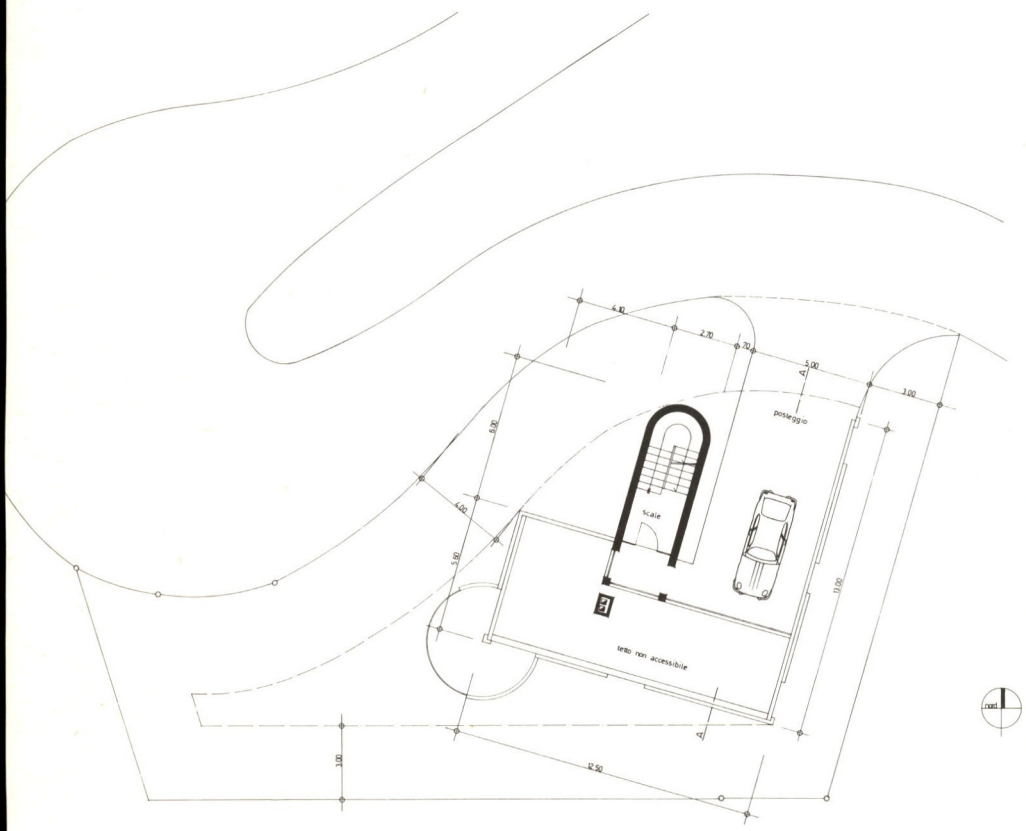
— Primo risp. secondo piano :
2 appartamenti di 4 ½ locali
comprendenti :
1 atrio,
cucina completamente
arredata,
soggiorno, bagno,
1 camera matrimoniale,
2 camere da letto,
disimpegno e terrazzo.

— Piano tetto
(a livello della strada)
con entrata principale
e posteggio per 2 autovetture.



Caratteristiche

Prezzo al m³ circa	Fr. 280.—
Volume SIA circa	1250 m³
Superficie terreno	508 m²
Superficie abitabile circa	225 m²



Piano strada

Costruzione

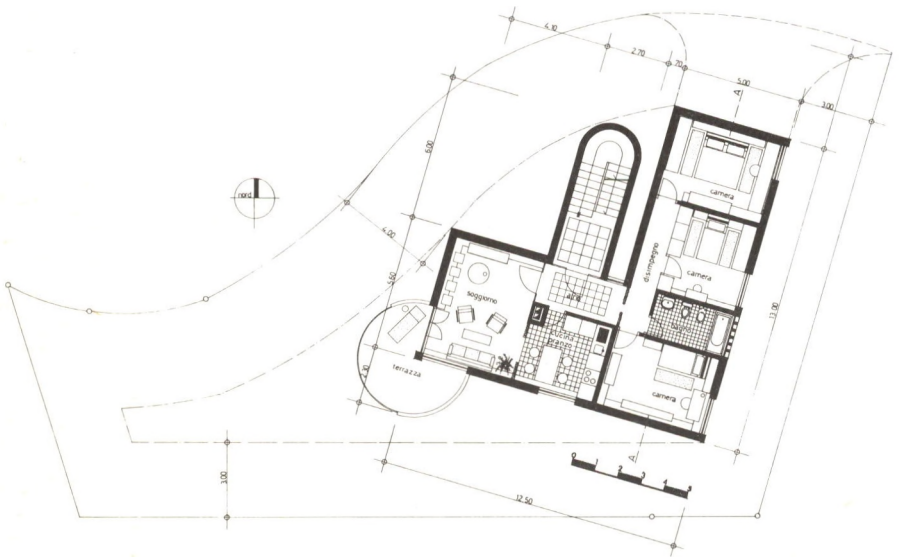
Struttura
Fondazioni, muri cantina e solette di cemento armato.
Muratura esterna di cotto 30 cm.

Isolazione termica e acustica
Parapetti finestre di cotto rivestiti internamente con lastre di sughero spessore 30 mm.
Isolazione delle solette con materassino di Vetroflex FS.
Isolazione tetto con lastre di sughero spessore 30 mm.
Muratura interrata isolata con lastre porose filtranti e drenanti.

Rivestimenti e finiture
Pavimenti entrate e scale di granito Valle Maggia ; atrii, terrazze, cucine e bagni, di piastrelle decorate e smaltate.
Pavimenti soggiorno, camere e disimpegno con moquette.
Cucine completamente arredate.
Pareti interne rivestite con plastica lavabile.

Bibliografia

AS Architettura svizzera
No. 25 / Gennaio 1977



Piano terreno e primo piano

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

Habitations collectives «Les Longeresses» 2087 Cornaux / NE

Architectes

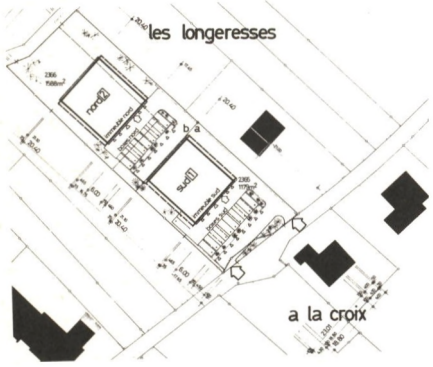
Conception
Raymond Pizzera,
architecte GAN/OEV,
✆ (038) 24 21 44,
Neuchâtel

Partenaire
Maxime Chapatte,
architecte EPFZ/SIA,
Les Breuleux

Opération
Georges Steffen,
architecte GAN/OEV,
Neuchâtel

Ingénieurs
Steiner & Grimm S. A.,
ingénieurs ETS/SIA,
Bienne

Situation
Rue du Vignoble 52-54



Conception 1971-1973

Réalisation 1974-1975

Programme

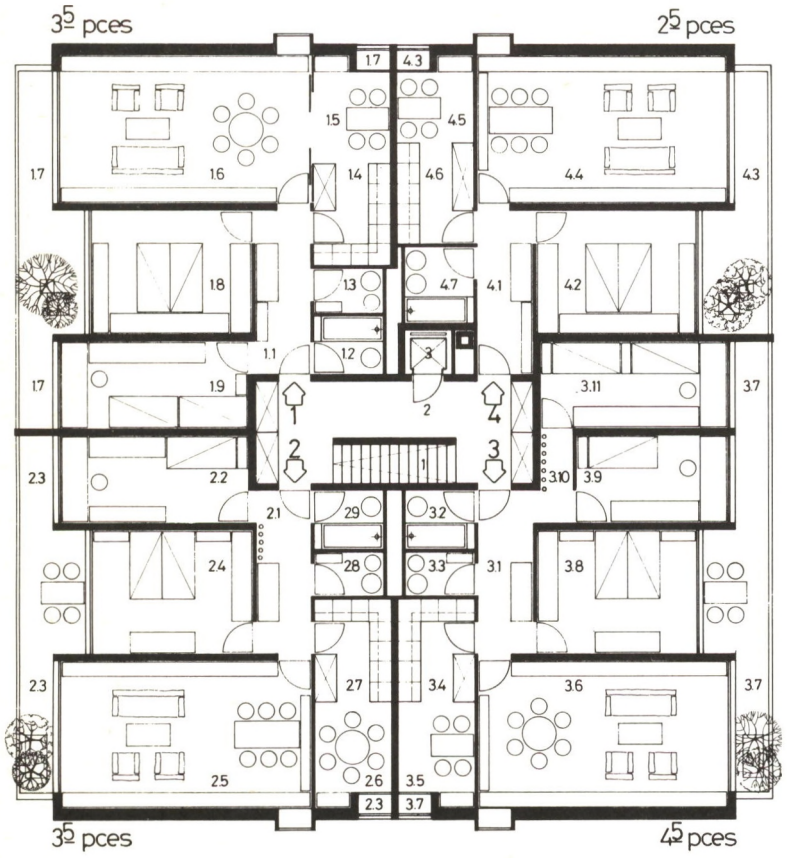
Bâtiment 1, sud :
16 appartements, soit
4 appartements 2 ½ pièces
8 appartements 3 ½ pièces
4 appartements 4 ½ pièces
4 garages dans l'immeuble
8 garages enterrés
avec places de parc sur le toit

Bâtiment 2, nord :
18 appartements, soit
4 appartements 2 ½ pièces
10 appartements 3 ½ pièces
4 appartements 4 ½ pièces
4 garages dans l'immeuble
7 garages enterrés
avec places de parc sur le toit

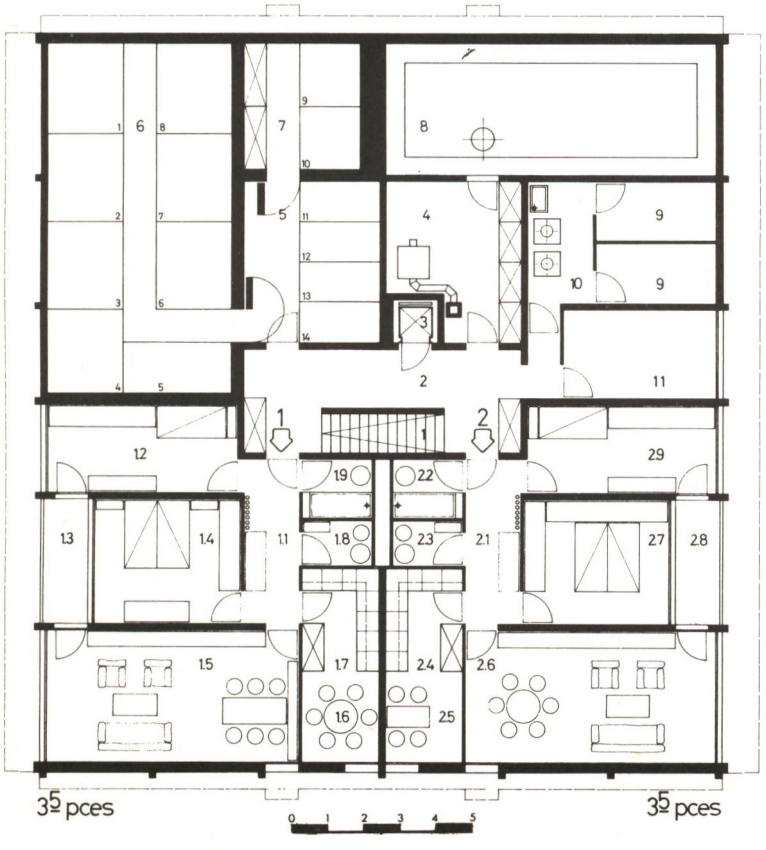
Caractéristiques

Prix au m³ bâtiment 1, sud	Fr. 265.—
Prix au m³ bâtiment 2, nord	Fr. 275.—
Cube SIA bâtiment 1, sud	6 270 000 m³
Cube SIA bâtiment 2, nord	6 965 000 m³
Surface du terrain	2 767 m²
Surface bâtie (non compris boxes souterrains)	800 m²

Situation :
Façades principales avec balcons plein est et plein ouest.



Etages 1-4



Rez-de-chaussée

Construction

Structure

Fondations, murs sous-sol et rez, piliers, dalles (épaisseur 20 cm) en béton armé.
Murs porteurs aux étages en plots ciment pleins, 18 cm finis ; cloisons légères salles de bains, W.-C., en briques terre cuite, épaisseur 8 cm finies, murs briques apparentes Bangerter 24/13, 5/15 ; parapets balcons et toitures préfabriqués ; rampes escaliers préfabriquées.

Isolation thermique

Dans les murs de façades : fibres de verre épaisseur 50 mm, entre briques ciment épaisseur 15 cm et terre cuite épaisseur 6 cm.
Polyuréthane épaisseur 60 mm en toiture (système Irma, monocouche PCV).
Plafond sous-sol isolé avec panneaux sandwich 3 couches, épaisseur 50 mm, deux fois fibre de bois-ciment et une fois polystyrène.

Isolation phonique

Accent porté sur épaisseur de murs et dalles (15 et 20 cm), feutre de fibre de verre sous chape flottante, fenêtres double vitrage.

Matériaux extérieurs

Menuiseries extérieures sapin teinté, contrecœurs et lambrequins extérieurs Eterplac SC 49, barrières balcons tubes galvanisés et fil acier inoxydable, murs façades rez et sous-sol béton apparent, étages enduits plastique.

Matériaux intérieurs

Chambres : parquets chêne à l'anglaise collés.
Dégagements, salles d'eau, cuisines : carrelages grès.
Paliers : carrelages grès.
Rampes d'escalier : tapis.
Murs des chambres, dégagements, cuisines : enduit plastique.
Murs salles d'eau : faïences sur toute la hauteur.
Murs cages d'escaliers : briques apparentes peintes.
Plafonds appartements : enduit plastique.
Plafonds cages d'escaliers : béton brut peint (marron).
Portes : limba naturel teinté.

Equipements

Chauffage central, production d'eau chaude, système de distribution monotube avec radiateurs ;
citernes à mazout 30 000 litres par immeuble ;
ventilation mécanique des locaux sanitaires et cuisines.

Bibliographie

AS Architecture suisse
Nº 25 / Janvier 1977

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

Immeuble en copropriété «Les Libellules» 1837 Château-d'Œx / VD

Architectes Le Triangle, ✆ (029) 4 74 74, Château-d'Œx

Ingénieur P. Chabloz, Lausanne

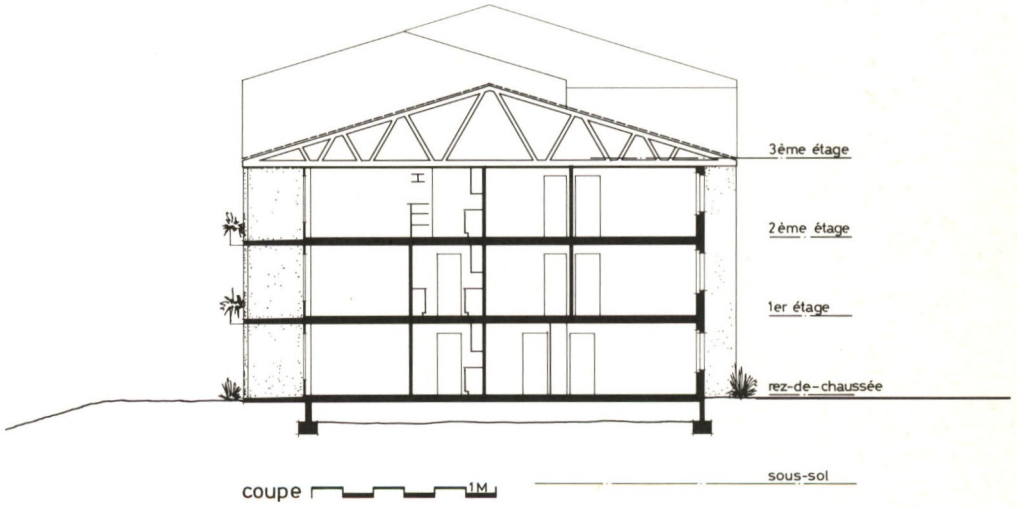
Coordonnées topographiques 576.670 / 146.840

Situation Les Monnayres

Réalisation 1973

plan de situation

Photos J. Lugrin

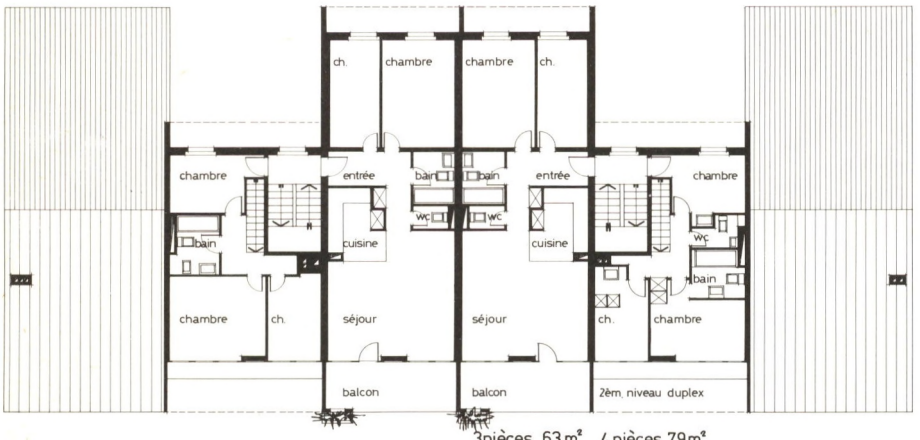


Programme

Construction d'un immeuble en copropriété de 18 appartements, décomposés comme suit :
2 × 2 pièces,
6 × 3 pièces,
6 × 4 pièces,
4 × 4 pièces duplex
et locaux communs.

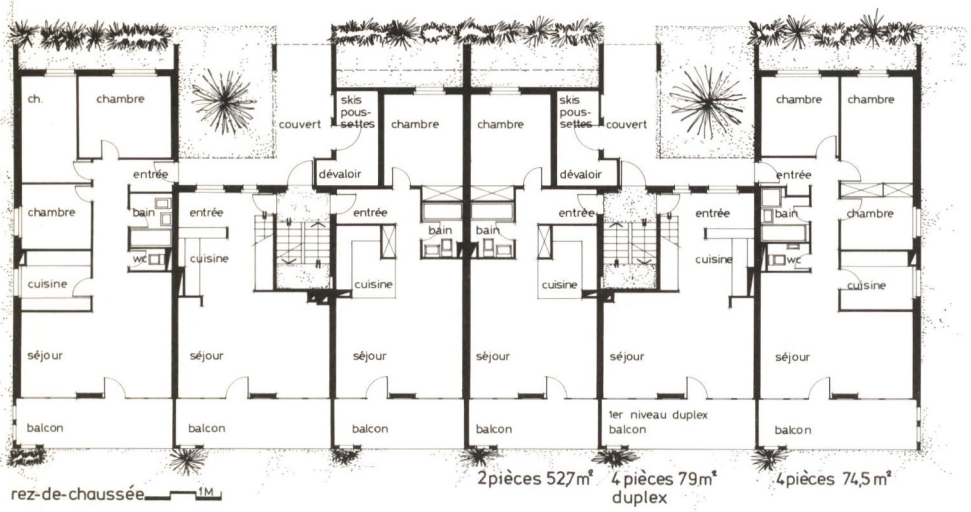
Caractéristiques

Surface du terrain	5200 m²
Surface bâtie	472 m²
Cube SIA	5300 m³
Prix au m³ (1973) y compris aménagements spéciaux des appartements et aménagements extérieurs	Fr. 285.—



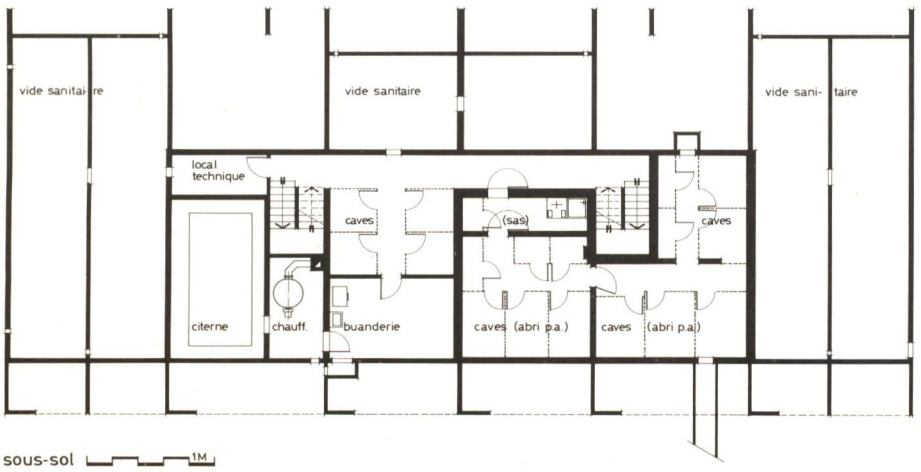
3pièces 63m² 4pièces 79m² duplex

3ème étage 1M



2pièces 52,7m² 4pièces 79m² duplex 4pièces 74,5m²

rez-de-chaussée 1M



sous-sol 1M

Construction

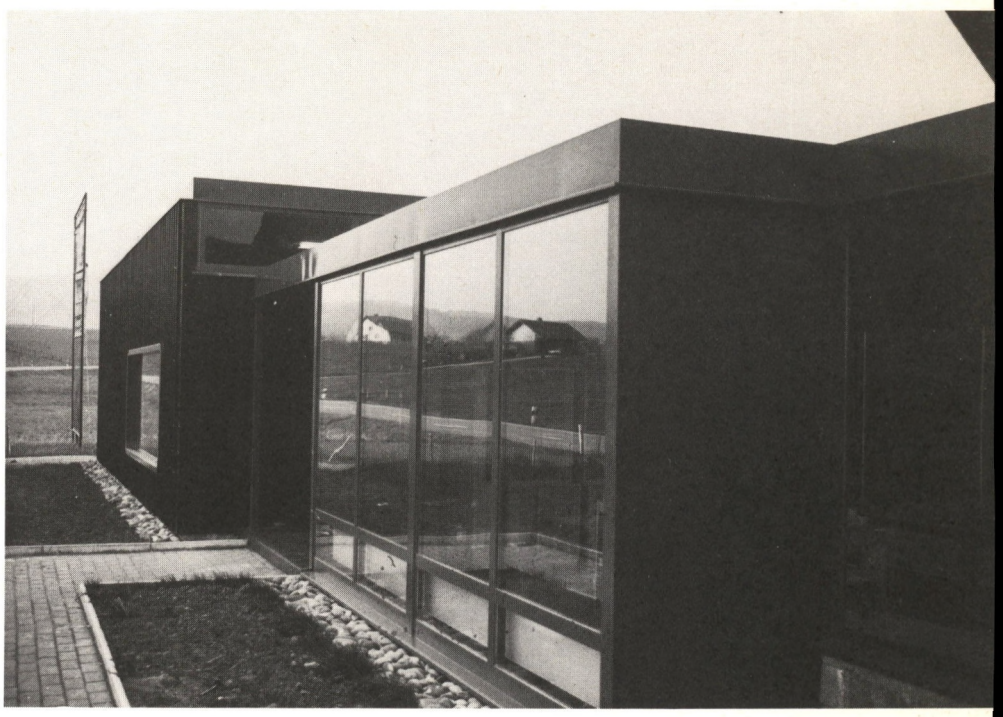
Murs de façade en plots ciment, isolation laine de verre et doublage intérieur, façade rideau au sud en panneaux marine et laine de verre. Menuiserie bois et vitrages isolants, murs de refend en plots ciment, épaisseur 20 cm, cloisons d'appartement en briques terre cuite ou bois. Dalle en béton armé, isolation acoustique sous chape ciment et tapis ou carrelage ; volées d'escalier préfabriquées en béton armé ; toiture en fermes triangulées, combles froides, couverture en ardoises éternit 40 × 40 cm anthracite.
Chauffage et production d'eau chaude au mazout.
Cuisines et salles d'eau équipées et ventilées mécaniquement.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 25 / Janvier 1977

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

Magasin-dépôt pour produits en matière plastique 1615 Bossonnens/FR



Architecte ATAU,
Atelier d'architecture et d'urbanisme
Ph. Cornu &
G. Fabrizio,
architectes EPFL,
Ø (021) 23 93 94,
Lausanne

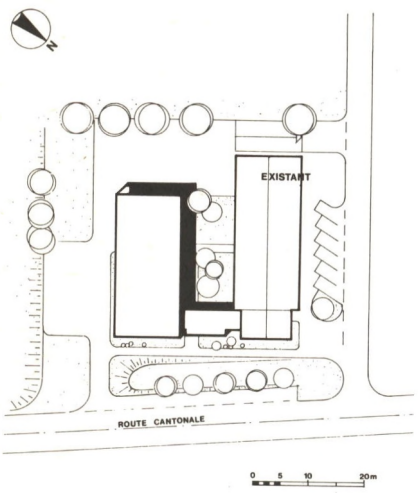
Ingénieurs AIC,
Association d'ingénieurs-conseils
R. Weibel,
ingénieur EPFL/SIA ;
C. Schaer,
ingénieur ETS,
Lausanne

Coordonnées topographiques 554.750 / 153.800

Conception 1975

Réalisation 1975-1976

Situation



Programme

Extension de la surface de stockage et de vente par la construction d'un dépôt-magasin libre-service.
La construction comprend :

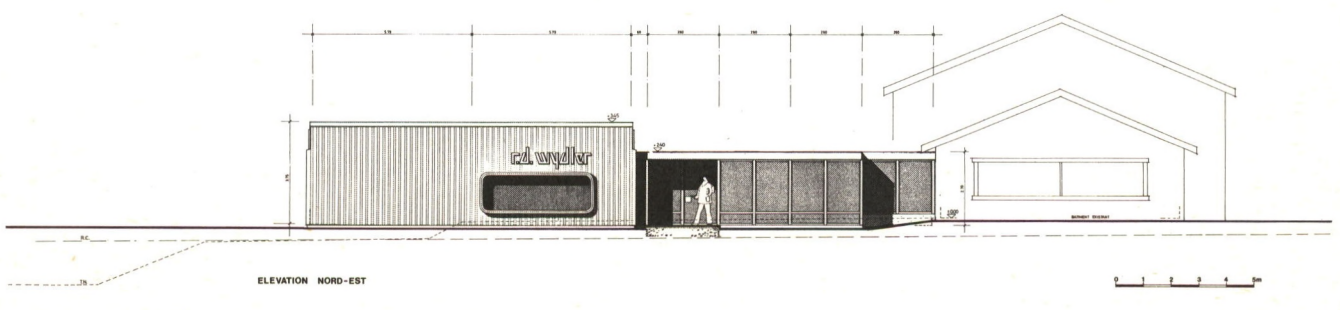
— une partie réception, information, bar, constituant l'élément de liaison entre l'ancien et le nouveau bâtiment ;
— une halle de vente ;
— un couvert pour l'entreposage des produits encombrants ;
— des aires extérieures de stockage et d'exposition.

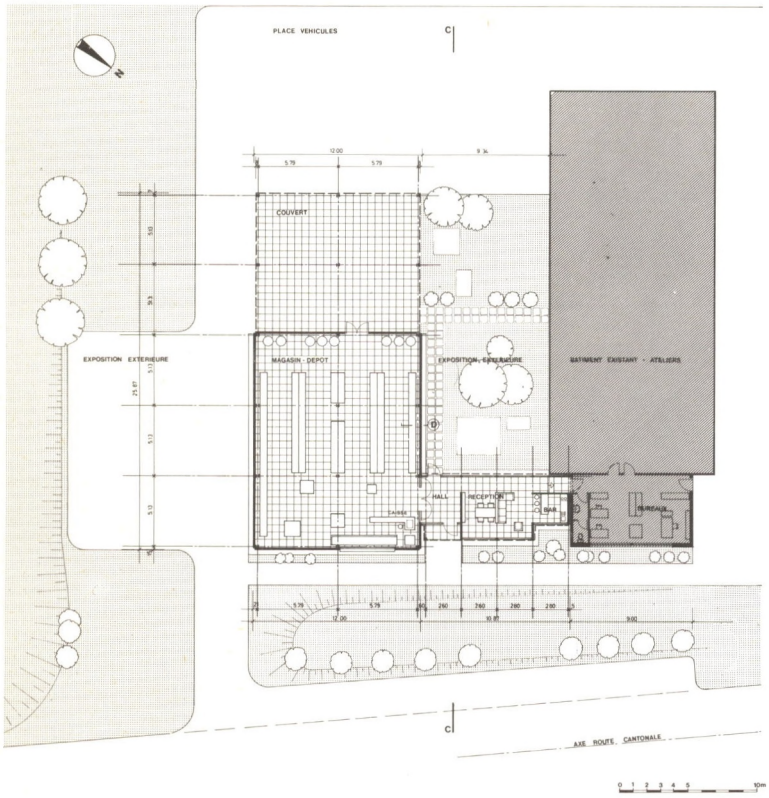
La mauvaise qualité du sous-sol (remblai récent), l'éventuel agrandissement de la halle de vente impliquaient le choix d'une structure légère, des façades facilement déplaçables et le traitement identique des rives.

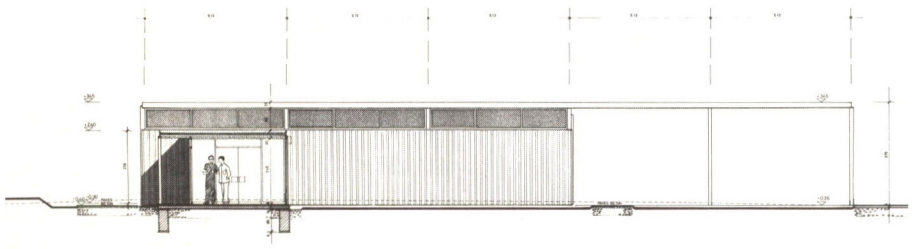
La position haute des vitrages constitute, en plus, une solution économique respectant l'exigeance d'un éclairage naturel, d'une ventilation directe et le besoin de conserver le maximum de surface pour le stockage vertical.

Caractéristiques

Cube SIA total	1597 m³
Prix moyen au m³ sans aménagements extérieurs	Fr. 134.—
Surface totale	358 m²
Prix moyen au m² sans aménagements extérieurs	Fr. 598.—
Surface des aménagements extérieurs	966 m²
Prix au m² environ	Fr. 36.—
Surface du terrain	6324 m²
Altitude	712 m







ELEVATION NORD-OUEST (C-C)

0 1 2 3 4 5m

Construction

Structure
Cadres métalliques.
Contreventement : croix Saint-André en façade et en toiture par la tôle en acier profilée.

Toiture
Etanchéité multicouche sur tôles en acier profilées.

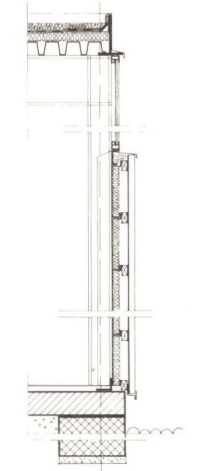
Façades
Composées à l'intérieur de bacs autoportants en acier, isolation thermique, et à l'extérieur de bardages plastiques colorés dans la masse.
Huisserie métallique peinte.

Revêtements intérieurs
Sol industriel permettant le roulement de petits véhicules de service.

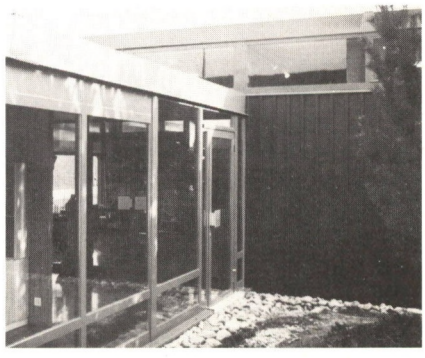
Chauffage
Aérotherme branché sur chauffage traditionnel à mazout existant.

Bibliographie

AS Architecture suisse
No 25 / Janvier 1977



COUPE (D)
0 10 50cm



VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT

Groupe scolaire des Bergières 1004 Lausanne/VD

Architectes Marx Lévy & Bernard Vouga, FAS/SIA ; collaborateurs : K. Scharwath, R. Challand, Dufour, J. Hatinguais, M. Patiès, J.-F. Thévoz, ✆ (021) 36 35 11, Lausanne

Ingénieurs Jean-Pierre Gonthier, Roger Hagin

Bureaux techniques Ch. Perrottet, électricité ; Schumacher & Tercier, installations sanitaires; H. Wegmann, ventilation et chauffage ; P.-H. Werner, acoustique

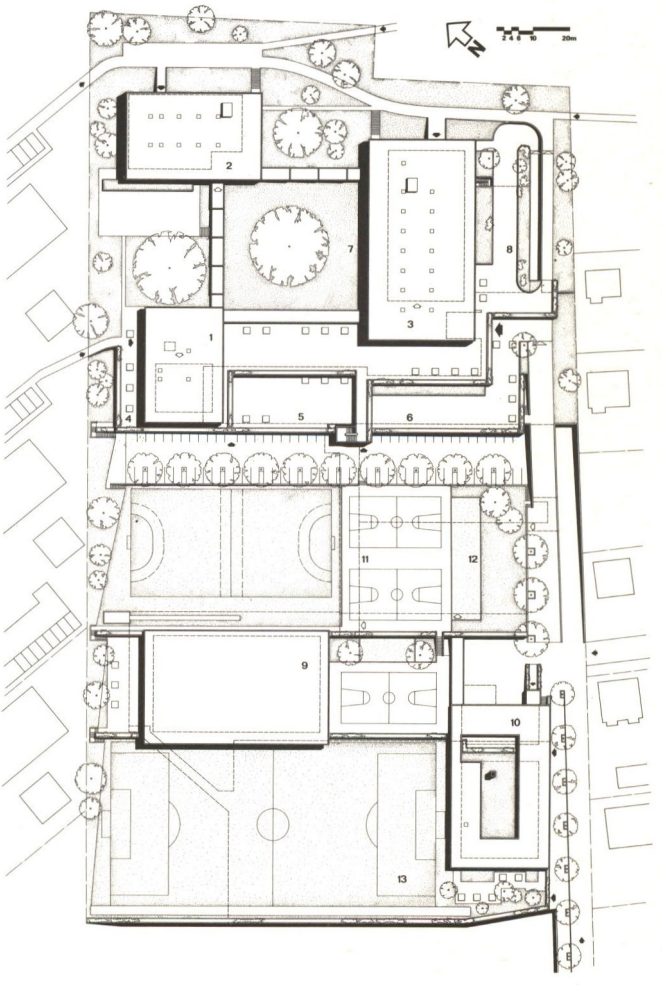
Projet 1969-1972 (concours à deux degrés)

Exécution 1972-1976

Situation Avenue des Bergières

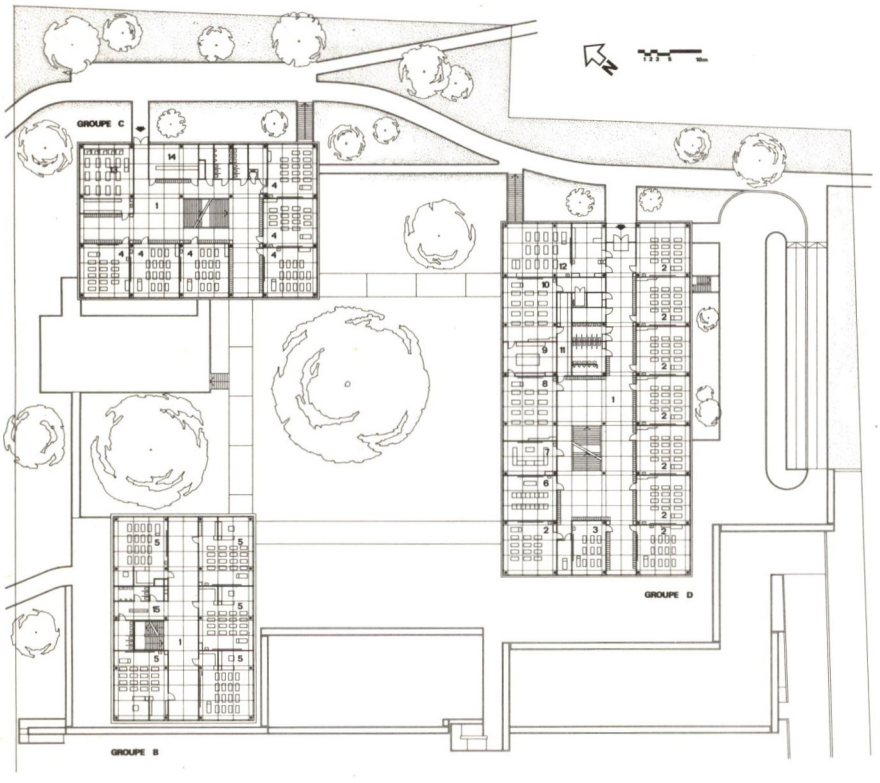
Programme Ce complexe fait partie de l'opération de rationalisation que la commune de Lausanne a lancée en 1965 et qui concernait 9 bâtiments scolaires à construire sur les directives CROCS. Il a fait l'objet d'un concours d'architecture à deux degrés. L'important programme à loger sur la parcelle de 35 000 m² comprend 53 classes normales allant de l'école enfantine au cycle supérieur, avec les classes spéciales et les locaux d'administration, un centre de documentation, une grande salle en gradins de 400 places, une salle de projection de 100 places, un réfectoire de 120 places, un service médical, une salle omnisports avec gradins télescopiques divisible en trois salles de gymnastique normales, une salle de gymnastique, une salle de rythmique, une piscine couverte, une garderie d'enfants de 60 lits, un centre de loisirs et un centre de protection civile avec hôpital souterrain.

Photos Germond



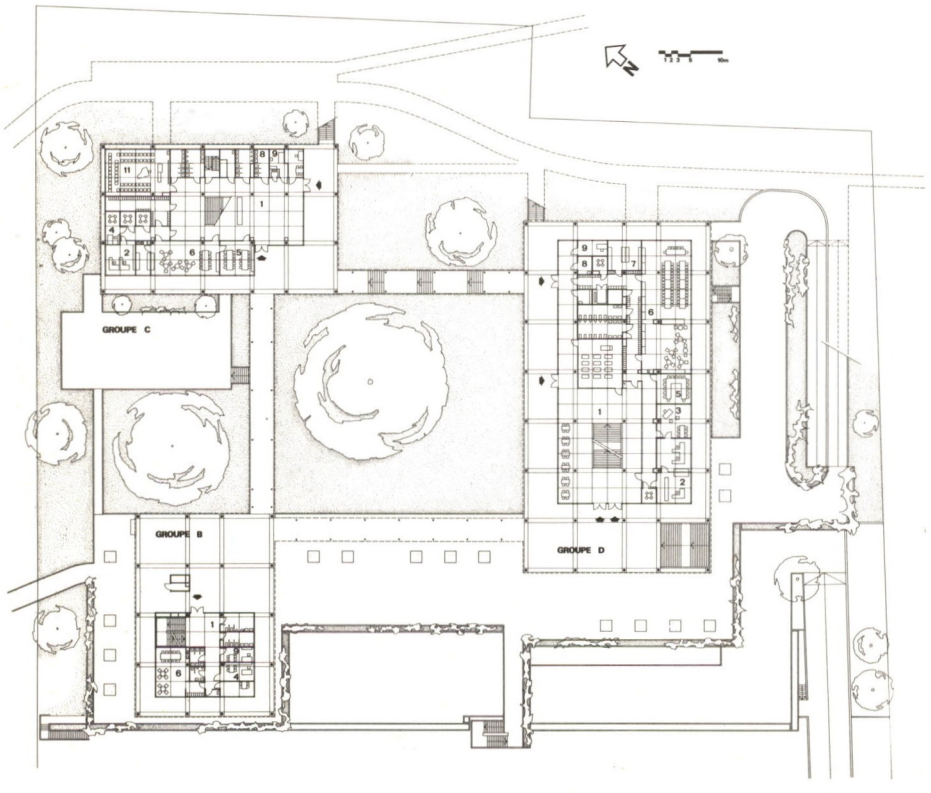
Plan des masses

1 Bâtiment de classes B, cycle élémentaire
2 Bâtiment de classes C, cycle d'orientation
3 Bâtiment de classes D, cycle supérieur
4 Soubassement contenant :
— classes enfantines A
— centre médical
— classe de mal-entendants
5 Soubassement contenant :
— travaux manuels lourds
— salle de gymnastique C
— salle de rythmique
6 Soubassement contenant :
— centre de documentation
— appartements de concierges
— salle de musique D
— piscine scolaire
7 Soubassement contenant :
— bibliothèque
— salle de projection
— hall-foyer de l'aula
8 Aula enterrée
9 Salle omnisports
10 Garderie et réfectoire scolaire
11 Abris scolaires enterrés avec garage à cycles
12 Centre de loisirs enterré
13 Organisme de protection locale enterré



Plan des premiers étages des bâtiments de classes

1 Hall et dégagements
2 Classes polyvalentes de 24 places
3 Classes polyvalentes de 18 places
4 Classes polyvalentes de 28 places
5 Classes polyvalentes de 32 places, avec coin de travail
6 Laboratoire de langues
7 Séminaire
8 Salle d'histoire
9 Local annexe
10 Salle de géographie
11 Local de cartes
12 Salle de dessin, avec dépôt
13 Salle de couture
14 Economat
15 Brossage des dents



Plan des rez-de-chaussée des bâtiments de classes

1 Hall
2 Secrétariat
3 Directeur
4 Doyen
5 Salle de travail
6 Salle des maîtres
7 Duplicateur
8 Local de soins
9 Orientateur / Logopédiste
10 Salle d'étude
11 Salle de musique

SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

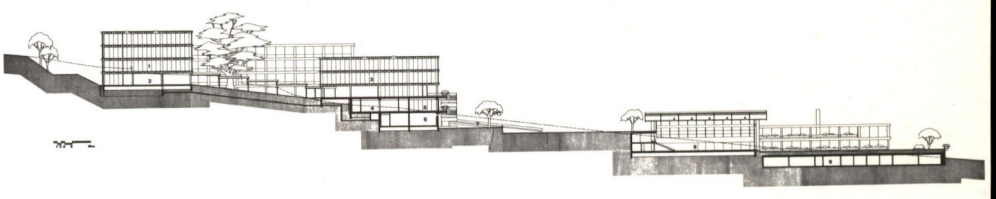
25 Januar Janvier 1977

AX3

Groupe scolaire des Bergières 1004 Lausanne/VD

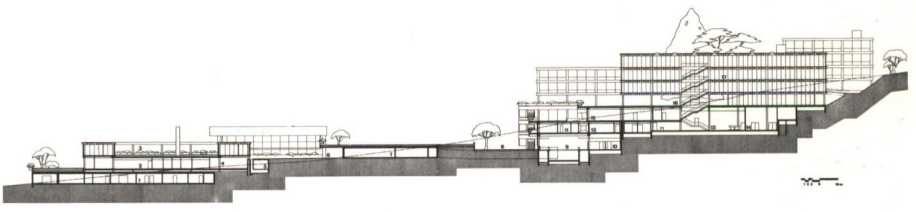
Problèmes particuliers

Les directives de la Commune imposaient de réaliser le maximum de volume en superstructures standard, soit ossature métallique autostable, bidirectionnelle, constituée de cadres rigides avec grillage de poutres secondaires et piliers tubulaires avec champignons.
Le principal mérite du projet est d'avoir réussi à intégrer les volumes importants imposés par ces directives dans un terrain en pente et cerné de près par un quartier d'habitation à densité élevée, tout en conservant une échelle harmonieuse, des espaces aérés et en mettant en valeur les deux arbres séculaires qui devaient être maintenus.
Tous les espaces d'enseignement sont reconvertibles, les fluides étant distribués dans l'espace technique entre poutres. Un soin particulier a été apporté à l'isolation acoustique et à l'absorption phonique.
Une ventilation artificielle complémentaire de 40 m^3 par élève à l'heure est assurée dans les classes. La grande salle est climatisée et son acoustique a été étudiée pour accueillir des concerts, du cinéma et du théâtre.



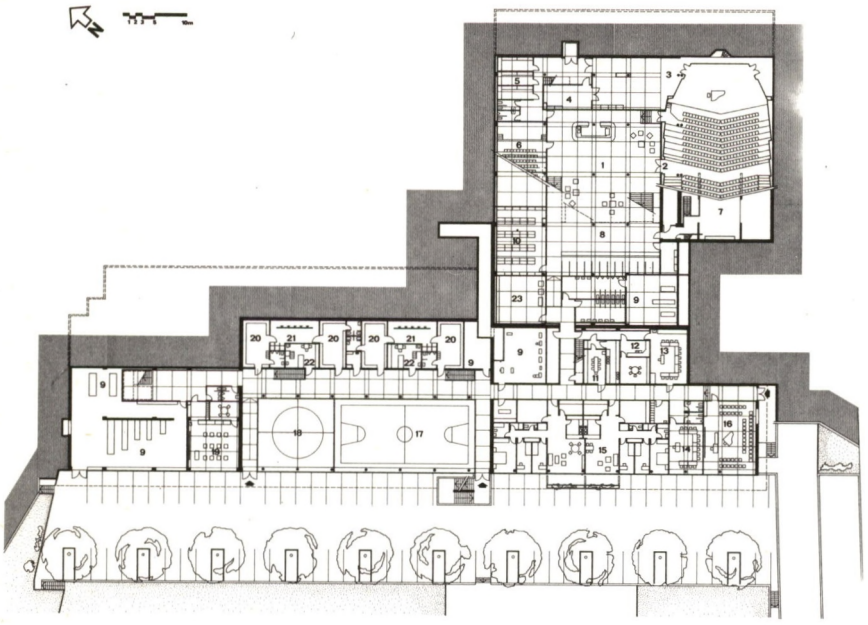
Coupe sur les bâtiments C et A-B, la salle omnisports et l'OPL

1 Bâtiment C
2 Hall
3 Bâtiment B
4 Centre médical
5 Classe enfantine
6 Local technique
7 Parking
8 Salle omnisports
9 OPL



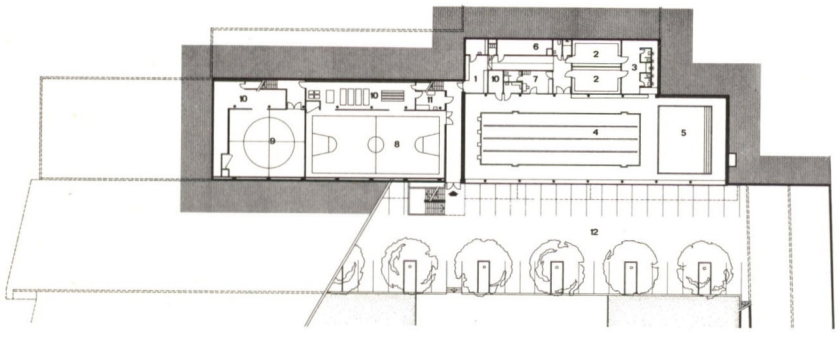
Coupe sur le bâtiment D, la garderie et l'OPL

1 OPL
2 Réfectoire
3 Garderie
4 Local technique
5 Sous-station électrique
6 Portique d'accès à la salle omnisports
7 Abris scolaires
8 Parking
9 Piscine
10 Vestiaires
11 Appartements des concierges
12 Enregistrement
13 Hall - Foyer
14 Arrière-scène
15 Centre de documentation
16 Hall d'entrée du groupe D
17 Bâtiment de classes D



Plan du 2e niveau du soubassement

1 Foyer - Bar
2 Aula, 400 places
3 Scène
4 Atelier de décors
5 Loges
6 Salle de projection, 100 places
7 Local de ventilation
8 Vestiaires publics
9 Local technique
10 Archives
11 Laboratoire de photo
12 Studio d'enregistrement
13 Sons et images
14 Séminaire
15 Appartement de concierge
16 Salle de musique D
17 Vide salle de gymnastique
18 Vide salle de rythmique
19 Classe de mal-entendants
20 Vestiaires
21 Douches
22 Maîtres
23 Buanderie

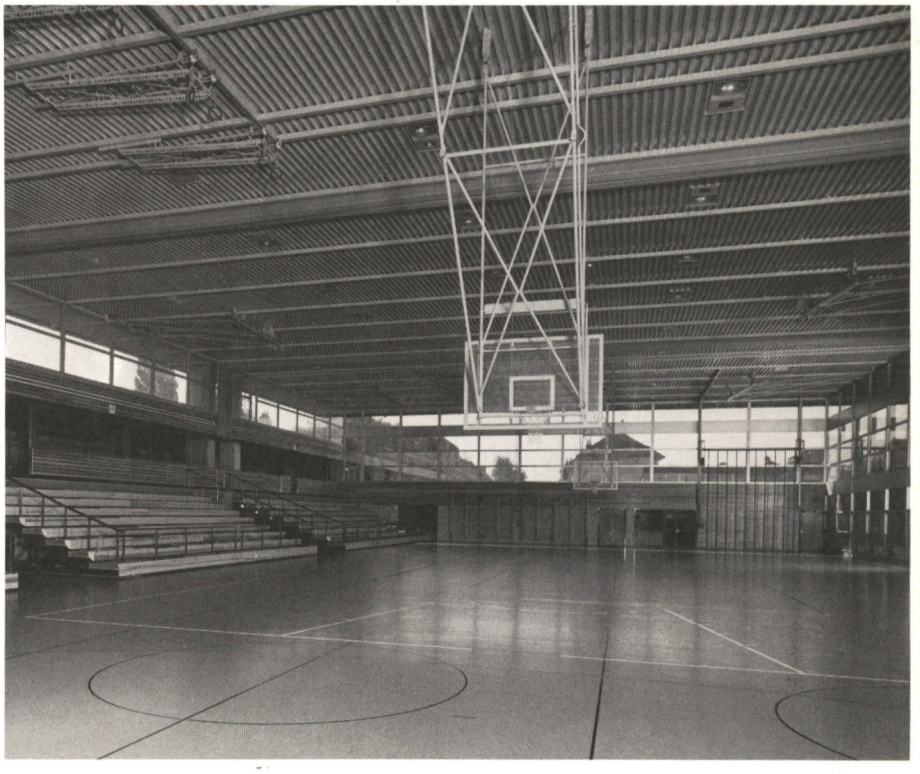


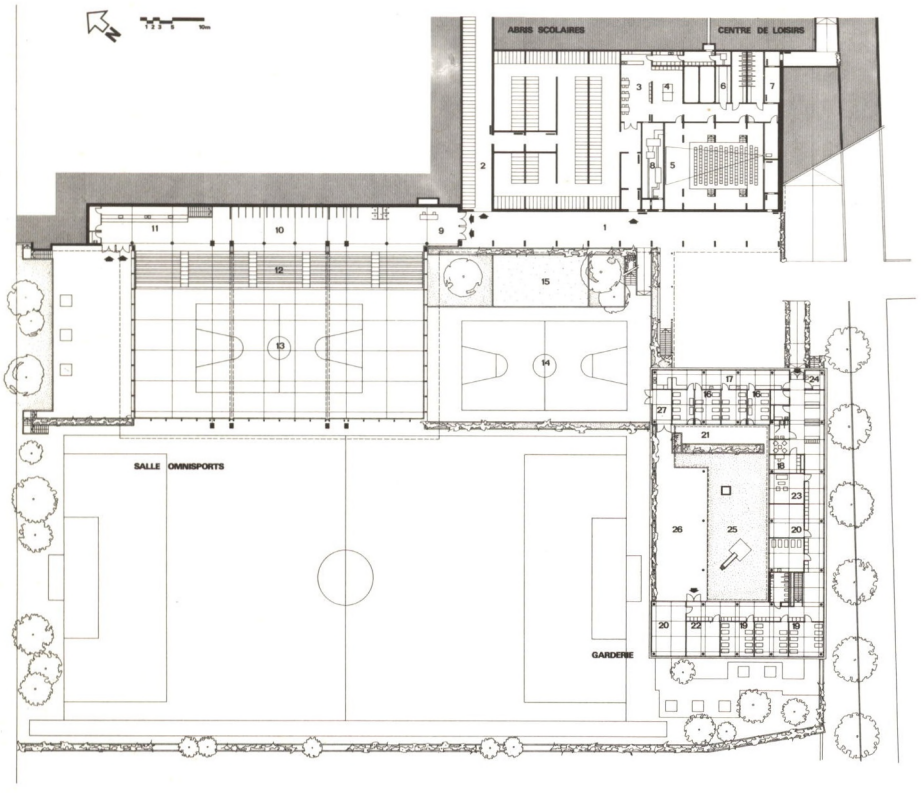
Plan du 1er niveau du soubassement

1 Entrée piscine
2 Vestiaires
3 Séchage
4 Bassin de nageurs 25 mètres
5 Bassin de non-nageurs
6 Matériel pour handicapés
7 Maîtres
8 Salle de gymnastique groupes A, B et C
9 Salle de rythmique
10 Matériel
11 Soins
12 Parking

Caractéristiques

Surface du terrain	35 000 m²
Surface totale des planchers	33 500 m²
Cube SIA :	
— Classes en superstructures et salle omnisports	71 348 m³
— Abris scolaires, garage à vélos et centre de loisirs	6 845 m³
— Soubassements	45 277 m³
— Garderie d'enfants et réfectoire scolaire	9 108 m³
— Complexe de la protection civile (OPL)	18 719 m³
Total	151 297 m³
Prix moyen au m³ des superstructures (1971)	Fr. 216.—
Prix moyen total (1971)	Fr. 257.—





Plan du niveau supérieur de la salle omnisports, de la garderie et du centre de loisirs

1 Portique couvert
2 Tunnel de liaison avec les bâtiments de classes, abris scolaires, garage à cycles
3 Cafétéria
4 Salle de jeux
5 Salle polyvalente
6 Animateur
7 Laboratoire
8 Local de ventilation
9 Entrée des spectateurs
10 Vestiaires des spectateurs
11 Buvette
12 Gradins mobiles, 700 places
13 Vide salle omnisports
14 Terrain dur
15 Fosse de saut
16 Chambres à coucher
17 Toilette des poupons
18 Directrice
19 Chambres
20 Salle de jeux
21 Terrasse de la nurserie
22 Salle de bricolage
23 Foyer du personnel
24 Isolement
25 Pelouse
26 Couvert
27 Matériel extérieur

Construction

Structure CROCS

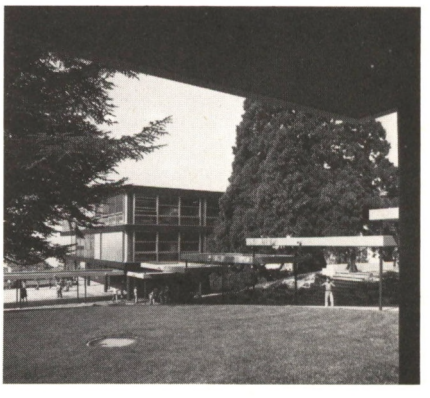
L'ossature des bâtiments standard est métallique, autostable bidirectionnelle, constituée de cadres rigides avec grillage de poutres secondaires, piliers tubulaires avec champignons.
Les façades en aluminium montées sur filières métalliques verticales comprennent des verres isolants, des stores à lamelles commandés électriquement et des caissons de protection en acier Corten.
Les cloisons sont toutes mobiles.
Ce type de construction, ainsi que les dispositions des plans, a le grand avantage de préserver une reconvertibilité éventuelle des espaces d'enseignement, les fluides pouvant être amenés dans l'espace technique entre poutres.
Il exige cependant des précautions :

— Protection solaire systématique et automatique (avec commande individuelle supplémentaire).
— Ventilation artificielle complémentaire de 40 m^3 à l'heure par élève, par le moyen de grilles linéaires en façade et de sourdines au-dessus des portes.
— Soin particulier lors de la pose des cloisons et de la fermeture des traversées de gaines.
— Suppression des interrupteurs sur les cloisons entre classes.

Il a ainsi été possible d'obtenir un confort satisfaisant des locaux et une isolation phonique de 40 décibels.
L'absorption phonique est assurée par des plafonds en fibre minérale et des sols en feutre aiguilleté.

Bibliographie

AS Architecture suisse
No 25 / Janvier 1977



VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT